

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (Tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Martes 13 de septiembre de 1983
Año LXXXIII.—Núm. 25.401

Jesuitas

El holandés P. Peter Hans Kolveldagh, prepósito general

Roma.—El padre holandés Peter Hans Kolveldagh, de 55 años, fue elegido hoy prepósito general de la Compañía de Jesús.—Efe

Roma.—El padre Peter Hans Kolveldagh, nuevo prepósito general de los Jesuitas, elegido hoy en Roma, nació el 30 de noviembre de 1928 en Druten (Holanda).

Ingresó en la Compañía de Jesús el 13 de septiembre de 1948, en Marindaal (Holanda). Fue ordenado sacerdote el 29 de junio de 1961, en Beirut (Libano). Desde 1981, es rector del Pontificio Instituto Oriental de Roma. Habla ocho idiomas: Holandés, inglés, francés, alemán, italiano, español, ruso y armenio.—Efe

Pablo Castellano

Los golpistas deben estar agradecidos

Madrid.—Según el presidente de la Comisión de Justicia e Interior del Congreso, Pablo Castellano: «Los españoles verían con agrado que los militares golpistas reconocieran que deben su vida a la democracia». «No fueron a un paredón porque la democracia reformó el Código de Justicia Militar para que desapareciera la pena de muerte».

«Han tenido un juicio justo —agregó— como no lo tuvieron los represaliados del año 39 al 45, que acabaron en los paredones».—Efe

Jerez de la Frontera

300 jornaleros en paro ocuparon una finca expropiada a Rumasa

Jerez de la Frontera (Cádiz).—Trescientos jornaleros en paro pertenecientes al empleo comunitario han ocupado durante unas horas la finca «Ranchiles», expropiada por el Estado a «Rumasa» y situada a unos 40 kilómetros de Jerez de la Frontera.

Los jornaleros, que atendían a una convocatoria del Secretariado del Campo de Comisiones Obreras, procedían de los poblados jerezanos de Majarromaque, Torrecera, La Barca y El Torno.

La ocupación se llevó a cabo de forma pacífica y durante unos momentos, en protesta por la suspensión temporal en todo el término de Jerez del empleo comunitario.

Atendiendo a una invitación de la Guardia Civil, los jornaleros abandonaron la finca después de que se les comunicara que su problema había quedado resuelto en una reunión celebrada en el Gobierno Civil de Cádiz.—Efe

Derribo del Jumbo

Corea del Sur condena el veto de la URSS a la resolución de la ONU

Lo califica de vergonzoso, desafiante y bárbaro

Seul.—Corea del Sur calificó hoy de «vergonzoso, desafiante y bárbaro» el veto de la URSS a la resolución de la ONU que condenaba el derribo del avión surcoreano con 269 pasajeros a bordo.

Un comunicado del Ministerio surcoreano de Asuntos Exteriores señala que Corea del Sur envió un escrito a la Unión Soviética en el que pide que este país cumpla los cinco puntos exigidos en la resolución. Información detallada de las causas del derribo, disculpas por la acción, castigo para los culpables, indemnización por pérdidas, y una garantía formal de que hechos similares no volverán a ocurrir.

LA VOTACION

La resolución presentada ayer al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue aprobada

por nueve votos a favor, dos en contra (URSS y Polonia) y cuatro abstenciones (China, Nicaragua, Zimbabue y Guayana), pero no fue adoptada debido al veto soviético.

«Condenamos el desafiante y vergonzoso veto soviético a la propuesta de resolución del Consejo de Seguridad de la ONU. Al mismo tiempo condenamos la barbarie soviética que conduce a la violencia, a la atrocidad, y que quebranta las leyes e ignora la moral», insiste el comunicado.

«La negativa soviética a aceptar nuestra justa y legítima petición es una prueba de que Moscú persiste en su desafío de no reconocer su responsabilidad en el acto criminal de haber derribado con misiles a un avión comercial», afirmó hoy un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores surcoreano.—Efe.

Pagada la indemnización por el avión derribado

Ahora falta pagar la correspondiente por las víctimas

Londres.—Una empresa de seguros británica pagó hoy casi 27 millones de dólares (unos 4.000 millones de pesetas) a las líneas aéreas coreanas como indemnización por la pérdida del Jumbo derribado por cazas soviéticos hace dos semanas.

La cifra representa sólo la indemnización por el aparato, asegurado contra riesgo de guerra.

La compañía deberá percibir, además, indemnizaciones por la muerte de las 269 personas que viajaban a bordo del Jumbo y la pérdida de la carga.

60.000 MILLONES DE PESETAS POR LAS VICTIMAS

Por estos dos conceptos la indemnización total puede ser de unos 400 millones de dólares (alrededor de sesenta mil millones de pesetas).—Efe.



LA CORUÑA.—Tras liberar a las ocho personas que mantenían como rehenes en el interior de una sucursal del Banco Exterior de España de esta capital, los dos frustrados atracadores, Alfonso González Cambreiro y María del Carmen Cayetano Navarro —identificados a sí mismos como miembros del Grapo—, se entregaron minutos antes de las 14 horas a las fuerzas policiales que rodeaban la oficina bancaria. Los asaltantes llegaron a un acuerdo con la Policía para que puedan ser visitados diariamente por sus abogados y un médico. En la foto, María del Carmen Cayetano Navarro se entrega a las fuerzas policiales.—(Telefoto Efe).

Tordesillas

Dos muertos al estrellarse una avioneta

Cayó a 20 metros de la multitud que presenciaba un encierro

Tordesillas (Valladolid).—Los ocupantes de una avioneta que realizaba fotografías aéreas de la lidia del «toro de La Vega», festejo tradicional de Tordesillas, han resultado muertos esta mañana al estrellarse el aparato contra el suelo.

Se trata de Ramón Alfonso Martín de la Concha, de 31 años, piloto del aeroplano, y de su padre, Emilio Martín Calero, de 51, quienes, al parecer, realizaban fotografías aéreas.

ESCENAS DE PANICO

La avioneta cayó a unos veinte metros del público —varios miles de personas— que presenciaban la lidia, sin llegar a alcanzar a nadie, aunque se produjeron las lógicas escenas de pánico.

Se desconocen las causas de la caída del aparato.—Efe.

SEGOVIA SE DEMOLERA UNA PLANTA EN LA PARTE POSTERIOR DEL NUEVO EDIFICIO EN LA PLAZA DE LA ARTILLERIA

Otras partes del mismo serán estudiadas para su posible remodelación

El director general de Belias Artes visitó las obras, así como algunos monumentos

(Pág. 3)

TRES MILLONES DE PESETAS PARA DRAGAR EL RIO ERESMA EN LAS ARENAS

(Pág. 5)

apunte del día

EL CAMINO

Sin solución definitiva aunque con perspectivas de llegar a un pronto acuerdo, terminó ayer la visita del director general de Bellas Artes, que respondía a la necesidad de encontrar una salida a la parada obra de la casa de la plaza Oriental. No es la primera vez que en Segovia se produce la polémica a causa de atentados o supuestos atentados contra el patrimonio histórico. Es la servidumbre de una ciudad cargada de arte y monumentos. Desgraciadamente, no será tampoco la última. Sin embargo este tipo de polémica, esta disparidad de criterios entre quienes quieren salvaguardar a toda costa lo que define un lugar y le hace distinto y los que quieren que todo siga adelante cueste lo que cueste, el choque de intereses ha de servir, cuando menos, de experiencia para ir encontrando el camino por el que Segovia mire al futuro sin ir a trompicones.

Querámoslo o no la nuestra es una ciudad monumental. Y esto, que es una suerte y un orgullo para quienes vivimos en ella, puede resultar también un obstáculo. Un obstáculo con el que hay que aprender a vivir. El camino lo apuntó ayer el director general y tampoco es descubrir nada del otro mundo. Se trata en parte de aprovechar todos esos edificios del casco antiguo que amenazan ruina para instalar en ellos servicios públicos de todo tipo. La Administración, los servicios de una ciudad quedarían así en su centro y, por otra parte, el dinero que se gaste en restauraciones será una inversión segura. De nada sirve «tirar» unos cuantos millones en levantar una ruina que al poco tiempo se verá igual porque no se usa.

El Ayuntamiento tendrá aquí un importante papel que jugar y también en conseguir la mentalización de cuantos vivimos en una ciudad como ésta en el sentido de que su riqueza es y debe ser de todos. Y a todos nos compete hacer fuerza para protegerla.

Cartas de los lectores

Los pensionistas, las pensiones y el precio del autobús

Sr. Director.

Desearía publicara en el diario de su digna dirección el siguiente escrito, pues como pensionista quiero recordar al Excelentísimo Ayuntamiento y en particular al concejal señor Perteguer las promesas de ayuda a pensionistas y jubilados.

Señor Perteguer, «gracias», esperábamos que cuando llegara el momento Vd. apoyaría, defendería, o, hasta incluso, exigiría la gratuidad para los jubilados y pensionistas en los viajes de los servicios urbanos, pero cuál no sería mi sorpresa cuando en el pleno extraordinario del Ayuntamiento el día 9 del presente mes tuvo la ocurrencia de decir que el pensionista lo que necesita es que le suban las pensiones, no que le bajen los precios del bus, señor Perteguer ¿sabe Vd. cuántos jubilados y pensionistas no alcanzan el salario mínimo? Del 80 al 90 por ciento, ¿sabe Vd. en cuántas capitales no pagan más que el valor del papel o ticket que le entregan para viajar?, ¿no?. Bien, no vale la pena decirle cuántas son. Lo que sí quiero decirle es que naturalmente hace falta que nos suban las pensiones, porque ¿sabe Vd. los puntos que llevamos perdidos los pensionistas con arreglo al I.P.C.? Más de 18 puntos, claro Vd. parece ignorar que hay pensiones de miseria, y pensiones graciosas o paternales de 8.000 pesetas que es una verdadera vergüenza, y no hablemos de aquellos jubilados o pensionistas que tienen una pensión de 18.000 ó 20.000 pesetas y por desgracia tienen un

hijo subnormal que con 30 o más años les dan 3.000 pesetas y no tienen ningún derecho a descuentos ni en Renfe ni en servicios urbanos, permitiéndoles su desgracia poder efectuarlos. Por este motivo quisiera recordar al señor Perteguer que cuando se presentó en las elecciones municipales para ocupar un puesto dentro de la municipalidad dijo a los pensionistas en el hogar de San José, nosotros no olvidaremos a nuestros mayores, haremos todo lo posible por complacer y ayudar en particular a aquellos que más lo necesitan.

Y en la primera ocasión que tiene para demostrarlo contesta a la pregunta del informador que el pensionista no necesita que le rebajen el precio del bus, que lo que necesitan es que les suban la pensión. ¡Gracias señor Perteguer!, pero, dígame, ¿cómo lo va a hacer?, ¿por medio de manifestaciones?, ¿recolectando firmas para mandarlas al Ministerio de Trabajo?, ¿exigiendo pensión mínima igual al salario mínimo? Gracias, muchas gracias, es posible que Vd. lo consiga, y los pensionistas dejen de cobrar esas pensiones de miseria y que tengan las mismas obligaciones que cualquier productor en activo.

Le saluda atentamente un jubilado que no llega al salario mínimo y tiene un hijo disminuido de 34 años.

Angel A. Iglesias Bernardos.

Secretario general provincial de pensionistas y jubilados de Comisiones Obreras de Segovia.

POR CHILE

Por Pedro Alvarez de Frutos

Recordar el golpe de Estado que derrocó y provocó la muerte del entonces presidente de la República de Chile, Salvador Allende, en la España democrática representa mucho más que la adhesión a su figura política y al intento de modernizar la vida de Chile, que la izquierda de aquel país quiso realizar.

Hablar hoy de Chile es ponerse al lado de los que sufren la opresión de un régimen dictatorial y asesino, que ahoga en sangre cada día de protesta pacífica que se convoca y que día a día hunde sus manos en la represión y el terror.

Hablar hoy de Chile es apoyar los procesos democráticos de Iberoamérica y el trabajo de cada pueblo por encontrar su vía propia hacia una sociedad más justa, más democrática y más libre.

HACE DIEZ AÑOS

Diez años atrás culminaba un proceso de acoso y derribo del presidente Salvador Allende, que había llegado al poder con el apoyo del pacto de la Unidad Popular y el 47 por ciento del electorado.

El cerco parlamentario de la Democracia Cristiana, la huelga de patronos, el almacenamiento de alimentos para con su escasez hacer culpable al Gobierno y el acoso de la burguesía, que no permitía al Gobierno hacer las transformaciones necesarias para la normalización de la vida democrática y económica, culminó en el segundo golpe de estado.

Sin embargo, la burguesía, su brazo político, la Democracia Cristiana, y su brazo armado, el Ejército, no están solos. Tras ellos actúa «la mano oculta de los Estados Unidos, que ve cómo uno de los países más alejados y con instituciones más firmes comienza un tránsito pacífico y democrático que puede acabar en una transformación real de la sociedad y ser el final del dominio económico de las empresas estadounidenses.

La mañana que trae el golpe, que el Gobierno de Allende esperaba, toda la clase política sabía que el Gobierno

de la Unidad Popular había perdido.

Aquella mañana acababa violentamente y ahogado en sangre, una vez más, un proceso de transformación iniciado por la izquierda.

Pocos de los chilenos colaboradores en el golpe podían prever que la oscura noche que comenzaba con la toma del palacio de la Moneda podía durar tanto tiempo y fuera a ser tan sangrienta. Pero, por ello, no dejan de ser culpables.

DIEZ AÑOS DE HORROR

Durante una década el pueblo chileno ha soportado la dictadura, que ha envilecido día a día al país hasta llevarlo a la ruina, después de seguir los consejos económicos de la escuela de Chicago.

Hoy Chile tiene una deuda externa que ahoga su economía y le empobrece socialmente abriendo las diferencias de renta entre los grupos privilegiados y el resto de las clases. Las libertades son un recuerdo, los derechos humanos se violan a diario, nadie tiene la seguridad de no ser escuchado por los servicios de información del Gobierno dictatorial y cualquiera puede ser acusado de subversión.

El número de exiliados aumenta pudiendo llegar a un millón y dándose la paradoja de que el Gobierno expide pasaportes con los que se pueda viajar por todo el mundo excepto entrar en Chile.

UN NUEVO PROCESO

En el décimo aniversario todo indica que la dictadura cuenta sus últimos días a pesar de que Pinochet piensa estar hasta 1989 como el resultado de la farsa de referéndum que montó en 1980 le permite.

Los últimos errores políticos del dictador le están dejando solo. La Democracia Cristiana, entonces colaboradora y hoy arrepentida, comienza a tener torturados y sus líderes son encarcelados por peligrosos.

La Iglesia chilena se enfrenta al poder en defensa de los derechos humanos.

Los trabajadores del cobre,

que han sido la punta de lanza del movimiento obrero, tienen un líder sindical que ha puesto proa al sistema.

Los partidos políticos están alcanzando un principio de unidad al margen de sus planteamientos ideológicos. Su objetivo es llegar a la democracia.

Una parte del Ejército chileno, que hace diez años rompió su tradición constitucional, comienza a negarse a participar en las acciones de represión que mes tras mes se ve obligado a realizar el dictador ante la protesta de los partidos democráticos.

EL DECIMO ANIVERSARIO

El 11 de septiembre de este año tiene un doble significado. Mientras Pinochet, celebra en Santiago «los diez años de paz», tortura, empobrecimiento y lágrimas, en Madrid encabezará una manifestación en apoyo del pueblo chileno el vicepresidente del Gobierno y vicesecretario del PSOE, Alfonso Guerra, y el pasado 13 de julio el Congreso de los Diputados aprobaba por unanimidad una resolución propuesta por todos los grupos parlamentarios que denuncia la ausencia de libertades, la detención de líderes políticos y sindicales y hace una llamada al retorno a las prácticas democráticas.

En consecuencia, solidarizarnos con el pueblo chileno, con su entusiasmo y con su esperanza es un imperativo, porque en la defensa de los derechos humanos, incluyendo los socioeconómicos, la defensa de la dignidad humana, no se puede dejar a un pueblo solo por fuerte y decidido que éste se muestre, porque esos valores son patrimonios de la Humanidad.

Latinoamérica, como dijera Simón Bolívar, es una gran nación desecha en veinte repúblicas, que buscan un camino propio de liberación y progreso, de independencia, justicia y paz para sus pueblos. Esperemos que pronto lo encuentren, Chile entre ellos.

¡Por Chile!

La Prensa opina

cambio

EL GOBIERNO Y LA OPINION

La actividad del Gobierno despreciando a la prensa —que, según ciertas informaciones procedentes de fuente socialista, está en un 90 por 100 contra la política gubernamental— es el colmo de la inconsciencia. En vez de preguntarse qué está pasando, se dedican a las descalificaciones personales y a la persecución estilo franquista o sandinista, que tanto da. Y se

revela así, a la vez, una concepción de democracia plebiscitaria, según la cual el Gobierno y su partido tendrían manos libres hasta las próximas elecciones, y cuantos se resistan serían reos de esa mayoría. Una concepción sobre la que Tocqueville y Stuart Mill escribieron páginas imperecederas cuando se refirieron a la «tiranía de la mayoría».

A los socialistas les falta aprender que la crítica es inseparable de la democracia y que en esa crítica los periódicos tienen un lugar insustituible. «Domesticar» a la prensa ha sido

una tentación de muchos políticos que casi siempre ha terminado mal, sobre todo en las democracias. Quizá habría que decir a ciertos señores del núcleo monclovita, «menos encuestas y más leer los periódicos», o aquello otro de «fiate de las encuestas... y no corras».

(Alejandro Muñoz Alonso)

Restaurante SAN REMO

ABIERTO
DE MARTES
A DOMINGO

SAN REMO - BAR

Teléfono 42.00.39

PLAZA ORIENTAL

De momento, sólo será demolida una planta de la parte posterior del polémico edificio

El director general de Bellas Artes visitó las obras acompañado por técnicos del departamento

También se proyectarán obras de reconstrucción en monumentos de la ciudad

Con el acuerdo de demoler una parte posterior del edificio en construcción en la plaza Oriental y de estudiar una solución para la esquina de la parte delantera, finalizó la visita que ayer realizó a nuestra ciudad Manuel Fernández Miranda, director general de Bellas Artes, con miembros de su departamento. Además la Dirección se comprometió a realizar algunas obras de restauración en San Antonio el Real y a estudiar otras en edificios del casco antiguo que merecen una especial atención.



Alrededor de la una del mediodía llegaba a Segovia el director general, quien había sido precedido por el subdirector general de Restauración, Dionisio Hernández Gil; el jefe del Servicio de Monumentos, Antonio González Capitel; el arquitecto de zona, Ignacio Gárate, y José Miguel Merino, miembro del equipo redactor del Plan Especial, en representación de Bellas Artes. Todos ellos se habían reunido por la mañana, como ya informamos, con el presidente de la comisión especial creada al efecto, la presidenta de la Comisión Municipal de Cultura, el director Provincial de Cultura y el consejero provincial de Bellas Artes.

Tras la visita detallada a las obras y el posterior almuerzo, se visitaron también algunos monumentos como San Antonio el Real, el antiguo palacio barroco que albergó la zona de reclutamiento, la antigua iglesia de San Nicolás y las obras del Museo Provincial. Para dar cuenta de todo ello a los medios informativos locales, se había previsto una reunión a las siete de la tarde, aunque comenzó con una hora de retraso a causa de la reunión solicitada por algunos miembros de la corporación municipal de la oposición.

«En estos momentos estamos convencidos —comenzó diciendo el señor Fernández Miranda en el transcurso de la sesión informativa— que una parte del edificio altera gravemente la visión del barrio de El Salvador y del acueducto. Existe unanimidad de criterios en cuanto a la necesidad de remodelar la parte posterior ya que al elevarse casi dos pisos sobre la parte delantera daña la perspectiva, sobre todo en la esquina más próxima al acueducto que se ve tapado en gran medida». Será pues en esta zona donde se expropiará y demolerá una planta. Por lo que se refiere a la esquina cercana a San Justo existe disparidad de

criterios, aunque al parecer, de llevarse a cabo el proyecto gran parte de la iglesia quedaría tapada.

También habrá que estudiar una solución para la parte delantera del edificio, concretamente para el esquinazo que una vez finalizada la casa tapanía la visión del acueducto. Aquí existen varios criterios: uno de ellos es el derribo, pero tampoco el dejar la fachada continua beneficiaría la perspectiva del conjunto, por lo que el tema será estudiado

que algún tipo de edificio tiene que existir y esta Dirección General sólo puede expropiar para derribar, por lo que es más fácil intentar modificar el proyecto original para que respete el monumento».

¿POR QUÉ NO SE ACTUO ANTES?

La preocupación o los interrogantes que existen en la calle del por qué no se paralizó el proyecto cuando éste pasaba los trámites legales necesarios para su ejecución, fue también expuesto en la rueda de prensa. En su respuesta, el señor Fernández Miranda se remontó a los dos momentos que él considera decisivos en la historia de la ordenación de la plaza. Uno de ellos en los años 40 y posteriormente cuando se aprueba el Plan de Ordenación de la ciudad en el 73. «El proyecto es aprobado por el Ayuntamiento y la Dirección General porque cumple los requisitos legales y cuando se expone nadie protesta, ni la Comisión del Patrimonio, ni ningún grupo de ciudadanos, nadie. Sin embargo ahora se ha despertado la sensibilidad ciudadana ante un espacio que el ojo segoviano estaba acostumbrado a ver sin edificar y ahora se encuentra con una casa; la Dirección General, como tiene argumentos suficientes previstos por la Ley, detiene la obra busca alternativas para remodelar un proyecto que, repito, es legal».



por los técnicos de la Dirección General que enviarán sus propuestas al Ayuntamiento.

«En lo que estamos todos de acuerdo —continuó diciendo el director general— es en que no se debe demoler el edificio en su totalidad, por razones urbanísticas y económicas. En cuanto a las primeras, no se puede tergiversar la trama urbanística de la zona que está concebida para ser edificada. En cuanto a los motivos económicos, sería absurdo gastarse unos cuantos millones en expropiar y demoler cuando estamos convencidos de

países europeos con excelentes resultados».

PROYECTOS DE RESTAURACION

El señor Fernández Miranda confesó haber quedado gratamente impresionado por un momento como San Antonio el Real que no conocía y que dado el mal estado de algunas de sus partes la Dirección General va a acometer diversos proyectos de restauración urgente, aunque de poca envergadura. «Posteriormente, en combinación con el Ayuntamiento y el Obispado, se tratará de buscar la mejor utilización para algunas zonas del edificio. Lo que pretendemos es que las monjas sigan viviendo allí, pero remodelando su uso. Ellas están de acuerdo en utilizar sólo uno de los claustros y dejar otra parte para servicios que estén en consonancia con el carácter religioso del monumento».

Por otra parte el palacio barroco que existe junto a la Academia de San Quirce y que, en su día, albergó la Zona de Reclutamiento, se convertirá casi con toda seguridad, tras su restauración, en sede del Archivo Provincial. El edificio reúne para ello condiciones idóneas empezando por su ubicación y siguiendo por su capacidad para albergar unos 12 kilómetros de estanterías que son las necesarias prácticamente hasta fin de siglo.

La antigua iglesia de San Nicolás fue otro de los edificios vi-

Mañana, fiesta del Montepío de Camareros

A las 5,30, becerrada benéfica

Mañana, miércoles, el Montepío de Camareros de Segovia y provincia celebrará la festividad de Santa Marta, su patrona. Como ya es tradicional en dicha festividad se tendrá la becerrada benéfica.

Para esta noche, como prólogo y novedad, el Montepío ha organizado una verbena popular que dará comienzo a las 11 en el polígono de San Millán.

Mañana, por la mañana, misa a las nueve, en la iglesia de San Millán y después el Montepío ofrecerá un desayuno a los ancianos acogidos en el Hospital de la Misericordia y Hermandades de los Pobres y un obsequio a los de la Residencia Provincial.

Por los alrededores de la iglesia de San Millán dará comienzo a partir de las 10 una prueba de maratón. A las 11,30 se celebrará un partido de fútbol en el campo municipal de «La Albuera» entre solteros y casados.

Por la tarde, a las 5,30, en la plaza de toros, dará comienzo la becerrada que organiza el Montepío a beneficio del Hospital de la Misericordia, Hermandades de los Pobres, Conferencias de San Vicente de Paul, APADEFIM, residencia «El Sotillo» y el propio Montepío. Las localidades pueden adquirirse en los establecimientos anunciados.

A las 8,30, en el frontón Segovia, final del campeonato de fútbol sala.

Por la noche, cena-baile de hermandad en el hotel Puerta de Segovia.

DOS PERSONAS A DISPOSICION JUDICIAL

Por robo con intimidación y lesiones

Ayer pasaron a disposición judicial dos personas como presuntos autores de un robo con intimidación y lesiones según nos informa la Comisaría de Policía. También nos informa de la sustracción de un monedero conteniendo cierta cantidad de dinero en la discoteca Florida, robo de dinero y diversas joyas del interior de un vehículo estacionado en la vía pública, sustracción de un ciclomotor, y robo de varios efectos y rueda de repuesto de un automóvil.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos comunica que ayer ocurrieron tres accidentes de circulación en las carreteras de nuestra provincia a consecuencia de irrumpir reses vacunas en la calzada, resultando cuatro personas heridas leves.



sitados durante el recorrido. Como se sabe, el Ayuntamiento —propietario del mismo— pretende ubicar allí una sala de reuniones y de usos culturales. La Dirección estudiará la manera de lograr una conjunción entre estos fines y la conservación del ábside románico.

Por último, se visitaron las obras del Museo Provincial para comprobar que van a buen ritmo y que seguramente se cumplirán los plazos previstos, por lo que para la primavera del 85 se prevé su finalización.

A.T.
(Fotos: Peñalosa)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 14 de septiembre

Van 257 días, faltan 108.
Sol. De 7,54 a 20,26.

SANTORAL

Santos. Víctor, Crescendio y Eustaquio.

PENSAMIENTO

«Aquel a quien le gusta que le adulen es digno del adulador». (Shakespeare).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 520.

FARMACIA DE GUARDIA

Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 679,0 m /m.
Viento del NO.
Temperatura máxima. 23,4°.

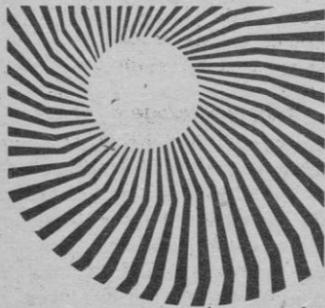
En la mañana de hoy

Presión. 679,8 m /m.
Viento del SE.
Temperatura mínima. 9,8°.
Temperatura a las 10. 11,8°.

En España

Pronóstico para mañana, miércoles, previsto por el Instituto Nacional de Meteorología. Nubosidad y débiles precipitaciones en Galicia y Cantábrico Occidental.

En el resto de la Península el tiempo será predominantemente seco y soleado. Vientos flojos variables. Las temperaturas no experimentarán cambios apreciables.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

J. M.ª Calzado. Del 2 al 28 de septiembre.

TORREON DE LOZOYA

Rufino López España (óleos). Del 6 al 20 de septiembre.

I Concurso Nacional de Fotografía. Del 10 al 25 de septiembre.

Horario: Días laborables, de 7 a 9,30. Festivos: de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Labrador, acuarelas. Hasta el 23 de septiembre.

ENSEÑANZA

E. U. INGENIERIA TECNICA AGRICOLA «I.N.E.A.» (VALLADOLID)

Se encuentra abierto, hasta el día 23, el plazo de matrícula para las pruebas de «Criterios de Valoración» correspondientes a la convocatoria de septiembre.

Las pruebas se realizarán el día 26 de septiembre a las 10 horas. Los alumnos deberán venir provistos del D.N.I. y del libro de calificaciones.

Horario de oficinas de 9,30 a 1,30 en la Secretaría de la Escuela, Camino Viejo de Simancas kilómetro 5. Teléfono 235505-06.

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL AGRARIA «I.N.E.A.» (VALLADOLID)

Se recuerda a todos los interesados en cursar estudios de

GUIA MEDICA Y SANITARIA

M.ª LUISA CALATRAVA GINECOLOGIA

Preparación al parto y post-parto
CONSULTA: martes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30.
Fernández Ladreda, 25, 1.º D
Teléfonos 42 96 43 y 43 09 41

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 1	O+ 3
O- 3	O- 10
A+ —	A+ 9
A- —	A- 9
B+ —	B+ 4
B- —	B- 3
AB+ —	AB+ 2
AB- —	AB- 1
Total 4	Total 41

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ A+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Formación Profesional Agraria de 2.º grado, especialidad de dirección y gestión de empresas agrarias, que el plazo de matrícula para el curso 1983-84 estará abierto hasta el día 23 de septiembre.

Para más información en INEA Camino Viejo de Simancas kilómetro 5, teléfono 235505-06. Horario de oficinas de 9,30 a 1,30. Centro subvencionado.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos. Francisco Javier Coco y Utrilla, hijo de Francisco Javier y de María Gloria. Ana Sánchez y Calvo, de José María y de María Peña. Alfonso García y Blázquez, de Fidel y de Antonia. Jaime González y Sanz, de Francisco y de María Esther. Andrés Torres y Benito, de Teógenes y de Juliana.

Defunciones. Clara Martínez y Franco, de 85 años. Florencio Pescador y Manso, de 79.

CONCURSOS

PREMIOS NUMANCIA

La Diputación Provincial de Soria, a través de su Departamento de Cultura, convoca la IV edición de los premios «Numancia», para el año 1983 en la faceta de:

Cuentos, narración infantil y juvenil, periodismo y pintura. Dotados con premios de hasta 250.000 pesetas.

El plazo de admisión, quedará cerrado el 30 de septiembre de 1983.

Los concursantes deberán remitir sus obras a: Excm. Diputación Provincial de Soria.

AYUDAS A LA CREACION LITERARIA

El Ministerio de Cultura convoca las siguientes ayudas:

Doce ayudas para ensayo, doce para narrativa, doce para poesía, y diez para traducción de obras originales. Por un importe de hasta 500.000 pesetas cada una.

El plazo de admisión, en el Registro General del Ministerio, acabará el día 25 de septiembre.

Para más información los interesados pueden dirigirse a la Dirección Provincial de Cultura, Sección de Acción Cultural, calle Infanta Isabel, 14, en horas de oficina.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Mañana, estreno:
39 ESCALONES
Con Robert Powell y David Warner

LAS SIRENAS:

Hoy 8 y 11. Último día. 14 años
LA DECISION DE SOPHIE
Con Meryl Streep

VICTORIA

Hoy 8 y 11. Estreno.
Unico día. 18 años:
SUS AÑOS DORADOS
Patricia Adriani, Marisa Paredes, José Pedro Carrión

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

POR FALTA DE TRABAJO: VECINOS DE HINOJOSA DE CALATRAVA Y CABEZAS RUBIAS DEL PUERTO SE ALIMENTAN CON HIERBAS

Valdepeñas. —Llegan noticias muy alarmantes de la situación por la que actualmente atraviesan los pueblos de Hinojosa de Calatrava y Cabezas Rubias del Puerto al terminarse la recolección de cereales, que es la única producción de ambos pueblos, y paralizarse los trabajos del camino vecinal que se construye por haberse agotado la última consignación concedida por el ministro de Obras Públicas.

El problema planteado es de suma gravedad y adquiere tales proporciones que la mayoría de los vecinos se alimenta con hierba, siendo frecuentes las defunciones por inanición. Más de tres mil personas vienen practicando la huelga forzosa de hambre. Con la última cantidad recibida, el alcalde dispuso que trabajaran los parados dos días por semana hasta un mes, siendo el único tiempo que podían comer tan solo pan; pero después de agotada la cantidad recibida, la situación es insostenible.

Se han dirigido escritos en demanda de recursos urgentes al gobernador civil y a la Diputación Provincial, pues este caso es único en nuestro país.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1812 Napoleón entra en Moscú, pero un incendio provocado por sus habitantes ocasiona tales daños que los franceses tuvieron que evacuarla.

1822 Se considera esta fecha la del nacimiento de la egiptología, ya que en ese día Champollion leyó el nombre de Ramses en la piedra de la Rosetta.

1852 Fallece en el castillo de Walmer (Inglaterra) Arthur Wellesley, duque de Wellington, jefe de las fuerzas aliadas (españolas, inglesas y portuguesas), en la Península Ibérica contra Napoleón y vencedor de la batalla de Waterloo, jefe del Partido Conservador y primer ministro (1828-30).

1901 Fallece el presidente de Estados Unidos, William Mac Kinley, como consecuencia del atentado de que fue objeto el 6 de este mes.

1916 Muere el dramaturgo y político español José Echegaray, premio Nobel de Literatura en 1904.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,25 La tarde.
16,10 Galáctica. Estrella de combate.
17,00 El paraíso de los animales.

17,30 3, 2, 1... contacto.
18,00 Barrio sésamo.
18,25 El libro gordo de Petete.
18,30 Un mundo para ellos.
19,30 Dibujos animados.
19,45 Juegos del Mediterráneo.
21,15 Telediario.
21,45 Volta a Catalunya.
21,55 Su turno.
22,55 La comunidad.
23,50 Telediario.
00,10 Juegos del Mediterráneo.
00,20 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.
18,59 Apertura y presentación.
19,00 D'Artacán y los tres mosqueperros.
19,30 Robinson.
20,00 Hoy en la 2.
20,30 Teledporte.
21,00 Flamingo Road.
22,35 La edad de oro.
24,00 Despedida y cierre.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

6,00 Aquí la SER.
8,03 Matinal SER.
8,33 Cosas de Segovia.
10,03 Su programa.
11,03 Mediodía Cadena SER.
12,05 Su programa.
13,05 Vermut de melodías.
13,30 Información local.
14,00 Bolsa agrícola.
14,05 Musical.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las tres.
15,30 Vida sentimental de A. Corcuera.

16,05 Música con sabor.
17,05 Cita a las cinco.
18,05 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,30 En punta.
21,00 Con aire nuevo.
22,10 Información local.
22,15 La noche es joven.
22,30 Angel Alvarez.
23,00 El ancho mundo.
23,30 Hora 25 y el loco de la colina.

3,00 Cierre.
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Aquí la SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
23,00 Ultimo informativo local.
23,05 Simultáneo O.M.
3,00 Cierre.

antena3

F.M. 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,00 Viva la gente.
10,30 Vamos de compras.
10,45 Viva la gente.
12,00 Antena de Segovia.
12,55 Informativo local.
13,00 Informativo en cadena.
13,03 Antena de Segovia.
13,55 Informativo local.
14,00 Informativo en cadena.
14,03 Antena de Segovia.
14,25 Informativo local.
14,30 Crónica tres.
15,00 Usted pregunta.
16,00 Segovia paso a paso.
17,30 Gente simpática.
19,00 Los 33 de Antena 3.
20,00 El club del oyente.
20,55 Informativo local.
21,00 Los 33 de Antena 3.
22,00 Informativo en cadena.
23,00 Hora 0.
23,57 Desconexión local.
24,00 Supergarcía en Hora 0.
1,30 Polvo de estrellas.
2,30 Las noches de Antena 3.

Comisión Municipal Permanente

Tres millones para el dragado del Eresma en el tramo de Las Arenas

La Comisión Municipal Permanente adjudicó ayer tres millones de pesetas a la empresa Hispano Alemana de Construcciones para el dragado del río Eresma a su paso por Las Arenas, primer tramo que será dragado al estar aguas arriba de la Alameda del Parral, parte de cuyo trazado fue adjudicado anteriormente a la misma empresa.

Otros asuntos destacados fueron la aprobación de planos modificados de 52 viviendas a construir en la calle Riaza por Vivienda y Comercio, S. A., y la aprobación de la certificación número 1 de las obras de mondonguería en el matadero municipal por un importe de pesetas 3.803.527.

La Comisión Permanente comenzó con un retraso de 45 minutos motivado por la presencia en Segovia del director general de Bellas Artes. Se ausentaron de la reunión Alberto García Gil, quien a la hora de la convocatoria llegó al Ayuntamiento, desconociendo el retraso, y Benigno Sastre.

TEMAS DE PURO TRAMITE

Salvo los tres asuntos antes indicados tratados en urgencias, los demás asuntos que compo-

nian el orden del día era de puro trámite.

Es aprobada la jubilación forzosa de un funcionario por cumplimiento de edad y la gratificación a diverso personal.

Son informados favorablemente y pasan a la Comisión de Saneamiento los expedientes instados por Santiago Arcones Vicente para apertura de supermercado en el número 89 de la calle José Zorrilla y por Florencio García Benito para apertura de bar en el número 18 de la calle Onésimo Redondo.

Se incluye a tres personas en

el Padrón Municipal de Beneficencia.

Es aprobada la solicitud de Fernando González Sánchez para transferir licencia de auto-taxi a Salvador Yagüe Díez.

Se acuerda iniciar una suscripción popular de ayuda a las zonas del norte de España afectadas por las inundaciones. La encabeza el Ayuntamiento con 100.000 pesetas.

Queda sobre la mesa la petición de licencia para reforma de local en el Azoguejo solicitada por la representación del Banco de Bilbao.

Se devuelve fianza a José Luis Blanco López.

Son aprobados los siguientes padrones fiscales: publicidad, 839.000 pesetas, por cotos de caza, 75.488 pesetas, y por altas de vehículos en circulación, 1.065.725 pesetas.

Se autorizan gastos por 2.560.042 pesetas y facturas por 2.262.705 pesetas.

Por último, en ruegos y preguntas se conocen dos de Manuel González-Herrero González. La primera sobre potabilización del agua de la Fuencisla y la segunda sobre la recuperación para las calles de los nombres tradicionales. Ambas cuestiones pasan a las comisiones correspondientes.

¿DIMISION DE ALBERTO GARCIA GIL?

En la tarde de ayer se rumoreaba en la ciudad la posible dimisión como concejal del Ayuntamiento del arquitecto Alberto García Gil, que en las pasadas elecciones municipales encabezó la lista de Segovianos Independientes. Durante esta mañana hemos intentado ponernos en contacto con él para confirmar la noticia pero, al parecer, se encuentra fuera de Segovia.

Bodas de oro del Bachillerato



Se han reunido en esta ciudad para celebrar el cincuentenario de sus estudios de Bachillerato los componentes de la promoción 1933-34.

Al entusiasmo que se había puesto en su organización, correspondió la numerosa asistencia al mismo. Fueron los siguientes: Pilar Anadón, Isabel Matesanz, Bonifacio Nieto, Esperanza Sacristán, Julia Moreno, Manuel Palomares, Carmen M. Tordesillas, Teresa Serrano, Soterraña Martín, Mariano Herrero, Martín de Pablos, Nicolasa García, María Luisa Rubio, Angel Vallejo, Elia Gil, Raimundo Muñoz, Mercedes Cerezo, María Gil, Manuel Gilsanz, Peña Barbero, Elvira Aragoneses, Mariano Vázquez, Fuencisla M. San Silvestre, José Luis Hernán-

Blanco, Felisa Huertas, José Luis Gutiérrez, Avelina Criado, Ana Herrero y José María Hernández-Cano.

A las once de la mañana fueron llegando al Instituto donde habían realizado sus estudios, denominado hoy «Mariano Quintanilla», siendo recibidos cordialmente por el director del centro, Florencio Robledo. Los saludos entre compañeros, algunos de los cuales no habían vuelto a verse desde aquellos felices días, dieron lugar a momentos de gran emoción. La alegría fue indescriptible y el «bullicio estudiantil» que se formó tan grande, que no fue fácil cortarlo para comenzar los actos. Consistieron éstos en una misa en memoria de los profesores y compañeros fallecidos, oficiada por el profesor del cen-

tro Bienvenido Bayón y en un acto académico en el aula «Antonio Machado».

Dio la bienvenida, visiblemente emocionada, Teresa Serrano, con sentidas palabras y la disertación estuvo a cargo de Julia Moreno que además de alumna había pertenecido al claustro del centro. Fue precisamente a los buenos maestros del mismo a los que dedicó sus palabras, intercalando numerosas anécdotas. Al final de la misma leyó las frases de «Juan de Mairena» que tienen relación con aquellos años de la estancia en Segovia de Machado y con el profesorado del mismo.

Muchos fueron los recuerdos y sugerencias que se hicieron, entre ellas una de Mariano Vázquez en el sentido de pedir al centro que dedique algunas

El presidente del FORPPA visitará la Lonja Agropecuaria y presidirá una reunión sobre regulación de carnes

El próximo jueves vendrá a Segovia Julián Arévalo presidente del Fondo de Ordenación y Regulación de Precios y Productos Agrarios (FORPPA).

Por la mañana asistirá a las sesiones de la Lonja Agropecuaria Provincial y por la tarde celebrará una reunión sobre la Campaña de Regulación de carne de vacuno en la Dirección de Agricultura. A esta reunión asistirán los representantes estatales de las organizaciones agrarias que forman parte de la comisión de carnes y que son Centro Nacional de jóvenes Agricultores (C.N.J.A.), Federación de Trabajadores de la Tierra (F.T.T.), Confederación de Agricultores y Ganaderos (C.O.A.G.), Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (C.E.N.A.G.) y Confederación de Cámaras Agrarias (C.O.N.

C.A.).

Por parte de la Administración, además del presidente del FORPPA, asistirán el director técnico de la C.A.T.; el director de los Servicios Técnicos y Ganaderos del FORPPA y el director provincial de Agricultura.

El motivo de que esta reunión tenga lugar en Segovia es la gran importancia de nuestra provincia en la producción de carne de vacuno añojo ya que, por su producción se encuentra entre las tres primeras de España, y ha sido sin duda la más afectada por las medidas de limitación de peso de la canal en la campaña de compra oficial que se está realizando desde hace unos meses. La Administración ha querido, de este modo, acercarse a discutir los temas a la zona donde éstos han sido más candentes.

Visita a Segovia de los participantes en un seminario hispano-portugués de Administración Local

En el día de hoy visitan nuestra ciudad los participantes en un Seminario Hispano-Portugués que, organizado por el Instituto de Estudios de Administración Local, se celebra estos días en nuestro país.

A las diez de la mañana, los alcaldes, secretarios, técnicos y demás funcionarios participantes en este seminario han sido recibidos por el alcalde, Miguel Ángel Traperó, en la Casa Consistorial, donde seguidamente el

secretario de la corporación municipal, Hipólito Moldes Teo, presentó una ponencia sobre el Ayuntamiento de Segovia.

Después de una visita a la ciudad y tras un almuerzo ofrecido conjuntamente por el Ayuntamiento de Segovia y la Diputación, los participantes en el Seminario efectúan una visita a la sede de esta última, en el curso de la cual el secretario de la corporación presenta igualmente una ponencia sobre la institución provincial.

Presentado el documental «Románico Segoviano»

En el salón de actos de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros se ha efectuado la proyección privada del documental cinematográfico «Románico segoviano», que han realizado por cuenta de la citada entidad los segovianos José María Heredero (responsable de la fotografía) y Miguel Velasco (autor del guión y la dirección del film).

El documental (filmado en eastmancolor y 35 mm.) recoge una panorámica muy completa de las principales características y monumentos que el marqués de Lozoya (gran experto en este arte) testimoniaba como más representativo del románico en nuestra provincia. El guión cinematográfico es una fiel adaptación de la conferencia que el

marqués de Lozoya pronunció sobre el románico de la tierra segoviana al inaugurarse la Obra Cultural de la Caja de Ahorros.

La película va desgranando a lo largo de los quince minutos de duración una serie de imágenes sobre ábsides, portadas, apoyos, capiteles, cornisas, pórticos, torres, etc. etc. de las iglesias citadas por el marqués de Lozoya como más antiguas de Segovia: Las Vegas, El Salvador y la Peña de Sepúlveda, San Millán, San Martín, La Vera Cruz, etc. etc. deteniéndose especialmente en las pinturas de San Justo (cuya restauración costó a la Caja de Ahorros) consideradas como las mejores de España.

También recoge el documental una panorámica de la arquitectura civil segoviana de la época y un recorrido por lo que el marqués denominaba «susto de Segovia».

Se incluyen igualmente unos planos aéreos de Segovia desde un helicóptero que prestan unas imágenes bellísimas al corto. Es, en definitiva una muestra muy bien realizada y condensada de la riqueza con que cuenta Segovia sobre el arte románico. El texto es narrado por el locutor Alfredo Matesanz.

En próximos días, tendrá lugar un acto para presentarla públicamente.

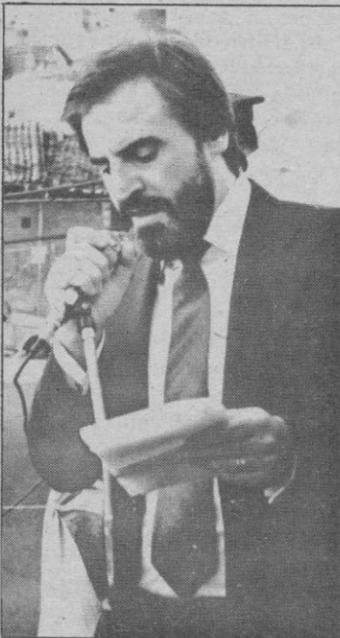
aulas a determinados profesores.

El almuerzo de amistad tuvo lugar en La Floresta y al final del mismo Soterraña Martín leyó las justificaciones de ausencias, algunas muy emotivas y cerró el acto considerando un gran acierto la celebración de este cincuentenario con el que se cumplía una deuda de gratitud. Con el deseo de que éste no sea un encuentro único, sino el comienzo de una nueva etapa de comunicación entre todos, se ha constituido una comisión para nuevos encuentros.

TUREGANO

DIERON COMIENZO LAS FIESTAS

El sábado, desde el balcón principal del Ayuntamiento de la villa tureganense, y como testigo el majestuoso castillo que se divisa desde todo el contorno, el alcalde Pedro Manrique Hernando, dirigió unas emotivas y sinceras palabras, invitando a la cordialidad y convivencia a to-



dos los asistentes a este primer acto con el que se abrían las ferias y fiestas de 1983. Seguidamente se procedió a la proclamación de la reina y damas de honor, señoritas Ana-Isabel García Poza, María Elena Bermejo Alvarez y Natividad González Martín, y a continuación el pregonero, Victoriano Borreguero Virseda, (hijo de Turéga-

no), leyó el pregón; expresó su satisfacción por ser el primer tureganense que desde el balcón principal del Ayuntamiento se dirigía a su pueblo como pregonero, ya que le habían antecedido personajes de las letras, políticos y personas vinculadas con Turégano, pero como tureganense él tenía el honor de ser el primero.

En la Plaza Mayor hubo una exhibición de danzas, y folklore por un grupo de jóvenes de la localidad, siendo muy aplaudidos a la terminación.

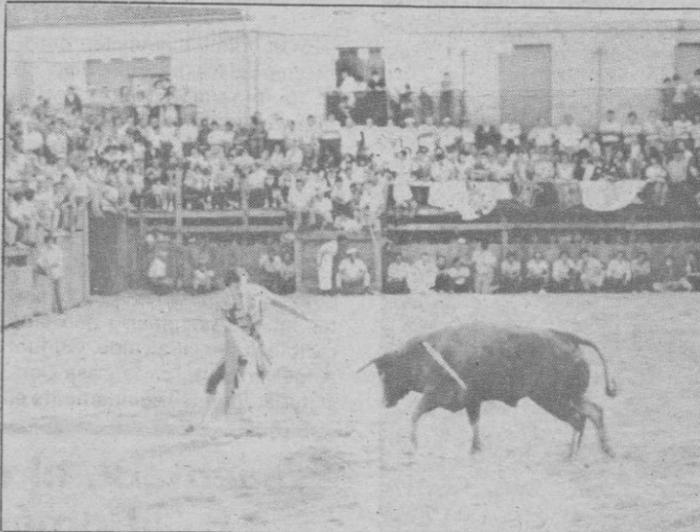
Tras estos actos, autoridades, reina, damas y público en general se trasladó a la iglesia parroquial donde está la Patrona de Turégano, Ntra. Sra. la Virgen de la Salud, a la que se cantó la salve, y a los acordes de su himno y con gran fervor se hizo una ofrenda floral por la numerosa gente que llenaba el templo.

A estos actos asistieron representantes segovianos en las Cortes Generales y en las de Castilla y León: Modesto Fraile, José María Herrero, Atilano Soto y Agapito Torrego.

Máximos trofeos en la primera novillada de ferias

El coso taurino no podía acoger más espectadores, es cierto que guardan un tipismo incomparable estas plazas antiguas, todas ellas de madera, pero la capacidad es muy reducida para albergar tanto gentío como se desplaza a estos festejos. Presidió Pedro Manrique Hernando (alcalde de la villa) y presenciaron el festejo la gobernadora civil Cristina Martín-Bustamante, diputado Sr. Agu-

linas, rematando con una revoletera que hizo poner al respetable en pie. Angel Miguel, tras brindar a nuestra primera autoridad civil, se lució con unas manoleteras invertidas, y de rodillas le sacó un extraordinario pase por alto, entra a matar y una media algo tendida fue suficiente para que el novillo doblara. Se le conceden los máximos trofeos con los que da la vuelta al ruedo.



díz, autoridades locales y la reina y damas de las fiestas, ataviadas con peineta y mantilla española.

Se corrieron tres novillos de Sonsoles Aboin de Hernando, de Avila, buena presencia y me-

MANUEL MORENO (MANUEL). Lidió un novillo. No estuvo muy ajustado con el capote, brindó al público y con la franela estuvo muy valiente, dio una serie de pases de rodillas, que el respetable ovacionó calu-



jores defensas, dieron buen juego, el corrido en tercer lugar, superior.

ÁNGEL MIGUEL. Colombiano, lidió dos novillos. En el primero no estuvo muy acertado, tampoco el novillo colaboró, paso desapercibida su actuación que remató con media estocada, silencio. En el que cerraba plaza, le dio una buena serie de giralillas, «Manel» le hizo un quite y se lució con unas chicue-

rosamente. Toda la faena la realizó muy cerca de los pitones, a los que llegó a acariciar, de una soberbia estocada hizo que su rival rodara por el albero, y la plaza, bella plaza de Turégano, se llenó de pañuelos pidiendo los máximos trofeos para el torero portugués, la presidencia se los otorga y con ellos da la vuelta al ruedo entre un clamor de ovaciones.

SETEMPUBLICA

CABEZUELA

Recuperación de los encierros en las fiestas

Desde hoy hasta el 18 de septiembre Cabezuela celebrará sus fiestas patronales en honor de la Exaltación de la Santa Cruz. Fiestas eminentemente taurinas pero que conservan las raíces y tradiciones religiosas que fueron su principio en las que los cabezolanos han volcado la ilusión y el trabajo de todo un año.

Hoy martes se inauguran las fiestas con el desfile de las peñas, la proclamación de reina y damas de honor y el pregón de las mismas a cargo de Clemente Sanz y Blanco.

Mañana, el día mayor de la fiesta. Los cabezolanos cambian por un momento la camiseta de la peña por el traje y la corbata y la algarabía que reina en su cuerpo se transforma por unos momentos en religiosidad y respeto para acudir a la misa solemne al mediodía y a la ofrenda y la procesión por la tarde.

Será el día 15 cuando comienzan los festejos taurinos. Habrá encierro a las 10 de la mañana y por la tarde, a las 5, lidia de dos novillos por el espada Juan de los Reyes.

El 16, de nuevo a las 10, sucederá el desenjaule y encierro de las reses y por la tarde una nueva corrida con dos novillos que serán lidiados por el novillero Rodolfo Arranz. Para el 17 el plato fuerte es la becerrada en la que actuarán los aficionados de la localidad.

El domingo 18 se finalizará con exposición de trabajos artesanos, concurso de dibujo, homenaje a los jubilados y, por la tarde, una gran tirada al plato.

Todos los días se celebrarán verbenas populares y diversos concursos con trofeos para los ganadores.

Tres son las características novedosas de estas fiestas.

En primer lugar su larga duración. La oportuna disposición del calendario permite añadir dos días más, sábado y domingo, a los tres días tradicionales para otorgar un merecido colorín a unas fiestas que auguran celebrarse con gran brillantez.

En segundo lugar por primera vez en Cabezuela ha sido una comisión de festejos formada por gente del pueblo y representantes del Ayuntamiento quien ha organizado las fiestas. Precisamente por el afán de trabajo y superación de estos hombres junto con la colabora-

ción de casi todo el pueblo lo que ha hecho posible solventar todos los problemas, principalmente económicos, que la elaboración de un programa como éste plantea y hacer de estos días unas fechas que los cabezolanos puedan recordar con orgullo.

Y la tercera, y tal vez más llamativa novedad, es la recuperación de los encierros. Los encierros también se hallan en la historia y la tradición de Cabezuela. Suelen ser el tema favorito de los hombres ya mayores cuando recuerdan las fiestas de sus años mozos, aquellos encierros en que se traían los toros de la dehesa a fuerza de golpe de pica y galope de caballos atravesando las eras entre los montones de paja que quedaban como testimonio del trabajo del verano. Ahora el verano acaba antes y ya ni siquiera en agosto se forman aquellos montones, ni tampoco quedan caballos en el pueblo, pero sí se mantiene la afición torera y el amor al riesgo y aunque las calles asfaltadas suplan a los caminos y las calles estén tapiadas con gruesos tabloneros y no viejos carros sin duda que volverá de nuevo la antigua emoción en las mañanas de festiva resaca cabezolana.

Especial interés tiene dentro de estos festejos la ofrenda al Santo Cristo del Humilladero que se celebra el día 14 tras la procesión. Allí, en la pradera que se extiende frente a la ermita del Cristo y con su imagen presidiéndolo todo, las gentes desfilan depositando a sus pies, tan sólo a cambio de un beso en su imagen, todo tipo de objetos, de ofrendas, que después serán subastadas allí mismo entre el público y cuyos beneficios irán a parar a la cofradía que gobierna el patrimonio del Santo Cristo y que se renueva de año en año.

Tras un periodo de decaimiento con el nuevo esplendor de las fiestas también este acto se ha revitalizado. A las ofrendas de antaño, medias de trigo o cebada, les han suplido otras pero allí siguen llevando todo tipo de animales, desde cochinitos a pichones, pasando por conejos, patos, etc., y todo tipo de alimentos que forman un escenario variopinto y multicolor donde se mezclan las voces de los animales, la inquietud y admiración de los chiquillos y la sonrisa respetuosa de los mayores.

Pero desde luego la fiesta, su espíritu, descansa en el alma siempre abierta y alegre de los cabezolanos que en estos días se multiplica para conseguir que todo el que aquí se acerque, como a ellos mismos les ocurre, no descansen en su buen humor y disponga siempre de un buen trago de limonada con que refrescar su cuerpo y de los ritmos de un movido son con que aliviar las penas del alma.

CELEDONIO SANZ GIL

CAMBIO DE TITULARIDAD

La dirección del Restaurante La Criolla, S. L., de Segovia, comunica a sus clientes y público en general que cesa en la dirección del mismo, haciéndose cargo D. Carlos Ortega Gómez.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

Medina del Campo

Disconformidad por el prolongado cierre del mercado de ganados

El mercado de ganados ha continuado cerrado por los motivos ya conocidos.

La afluencia de ganaderos, tratantes y licitantes fue más numerosa que los domingos anteriores en que también estuvo cerrado el mercado.

Los ganaderos muestran su disconformidad por tan prolongado cierre.

Se hacen operaciones en los días de la semana y en el mismo domingo se apalabran las ventas y compras para retirar el ganado de los apriscos y casas de los ganaderos para consumo local comarcal y algo para la provincia y algunas limítrofes.

Las cotizaciones han descendido bastante en particular en lo que a lechazos se refiere ya que finalizadas las fiestas de Medina y de otras localidades la demanda es inferior y se ha cotizado entre las 390 y 420 pts. de los 10 a 12 kilos de peso; otros con más kilos a partir de las 300 pts. kilo vivo; recentales hasta las 280 pts. y los pascuales buenos entre las 190 y 210 pts. En cuanto a ovejas las operaciones y tratos son menos y se cotizan las extras entre las 65 y 68 pts. kilo vivo las de primera a partir de las 60 pts.

En ganado porcino y vacuno no se sabe de operaciones.

LUVEDA

RESTOS DE LA ANTIGUA CATEDRAL DE SEGOVIA EN FUENTEPelayo

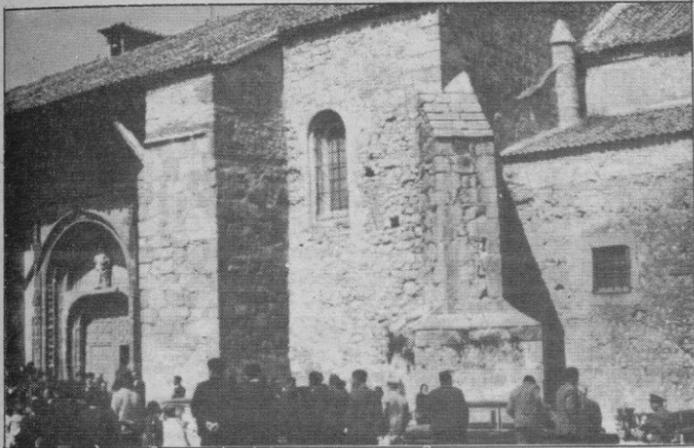
En una de nuestras excursiones por tierras segovianas, nos sorprendió, al visitar la iglesia de Santa María de Fuentepelayo, su portada principal. Se tra-

en todos tiempos para adjudicarse obras ajenas.

Pero el verdadero interés que este asunto reviste a nuestro parecer, es el citado letrado. «pa-

venta, ya en tiempos de Felipe II, a los Gallo (luego marqueses de este título), nos lleva a la conclusión de que dicha portada y púlpito proceden de la desaparecida catedral de Santa María de Segovia. Arruinada ésta en el asedio del alcázar por los comuneros (esto explicaría el deterioro de la piedra, junto al complicado traslado a Fuentepelayo), obispo y cabildo decidieron construir la actual, cuyas obras comenzaron en 1525. Nada más lógico que suponer que su destruida portada se destinase a la parroquial de su villa de Fuentepelayo, que según nos comunica su actual párroco, entusiasta investigador, fue totalmente reconstruida por las mismas fechas.

Para confirmar esta teoría sería de gran interés que en el archivo de la catedral apareciesen las cuentas del costo y fabricación de la portada y el púlpito por los años indicados. Pero este trabajo de investigación co-



La otra puerta de la Iglesia parroquial de Santa María, en Fuentepelayo.

ta de una construcción gótica, muy maltratada, en cuyo centro campea un escudo con atributos episcopales. Llamó nuestra atención sobre todo un letrado gótico, en lo alto de la misma portada, en que con dificultad pudimos leer «pasóse aquí año de 1526 (?)».

Decidimos ahondar esta cuestión, y consultados algunos libros de nuestra biblioteca, vimos con sorpresa que dicho escudo no corresponde al obispo don Diego de Ribera, que gobernaba nuestra iglesia en 1526 (y cuyos escudos podemos ver en el coro de la misma Santa María de esta dicha de Fuentepelayo), sino que lo es de su antecesor, don Juan Arias del Villar, que lo hizo desde 1498 a 1501, en que murió. Fue, según Colmenares, natural de Santiago o de Asturias, y «de noble linaje, gran fetrado y deán de Sevilla». Sus armas heráldicas pueden verse en Turégano y otros lugares, y su breve pontificado, así como su casi continua ausencia de Segovia durante el mismo (pues era a la vez presidente de la Real Audiencia de Valladolid), nos hace suponer que colocó sus escudos en obras debidas a su antecesor, don Juan Arias Dávila, práctica muy corriente

sóse aquí año de 1526». Esta noticia, unida a lo maltratado de la piedra, a que el púlpito de la misma iglesia ostenta las armas



Iglesia de Santa María: Portada con el escudo episcopal y la inscripción a que se refiere el texto.

del obispo Arias Dávila, a que dicho púlpito es excesivo para lo que debió ser esta iglesia en las postrimerías del XV, en que se labró, al estilo similar de dicha portada con la del claustro de la de Segovia, y otras de Juan Guas, y a que Fuentepelayo fue, como es sabido, señorío de los preladados segovianos, hasta su

responde a los historiadores del arte, y no a los de la heráldica, que no es sino ciencia auxiliar de aquél. En cualquier caso, sería de mucho interés documentar definitivamente uno de los, en nuestra opinión, pocos restos de nuestra desaparecida catedral de Santa María.

MARQUES DE LA FLORESTA

URUEÑAS

El pueblo, protagonista de las fiestas

No hubo pregón, ni reina, ni vaquillas, ni fuegos artificiales

(S. T., CORRESPONSAL).

En la fiesta de Urueñas, celebrada del viernes a la madrugada del lunes, no ha habido pregón. Ni ha habido reina ni damas de honor. Ni ha habido vaquillas ni fuegos artificiales. Ha habido, sencilla, impresionante, «la fiesta». Protagonista, el pueblo. Desde «Los Peques», peña formada por 15 niños y niñas de 6 a 12 años (que además se llevaron el premio a la mejor peña), hasta la peña «El Picadero» formada por un grupo de matrimonios. Pasando por la peña «El Coral» con 20 chavales (mixta) de 9 a 14 años, la peña «La Calavera», mixta, de 19 jóvenes entre 14 y 16 años, y la peña «El Cementerio» con 14 chicos entre los 12 y 16 años.

El pueblo, en estupendo engarde entre «los que se van» y «los que se quedan». Dos de los que se han ido más lejos. José y Desiderio, misioneros del Evangelio, vinieron desde Bolivia y Filipinas a compartir la fiesta con sus paisanos, y celebraron las dos eucaristías, sábado y domingo, en honor de la Virgen María, y por los difuntos del pueblo. Nos ensancharon el corazón a las dimensiones del planeta.

La procesión, momento cumbre para lucir las galas recién estrenadas, bailar jotas ante la imagen de la Virgen o saludar a paisanos y parientes que saludamos justo hace un año.

Los jóvenes celebraron el tradicional partido de fútbol en las eras, con prórroga incluida. Otros jóvenes (y no tan jóvenes) compitieron en frontenis y ese deporte tan segoviano y tan viril de la pelota a mano, con la expectación y comentarios de todo el pueblo y aledaños.

Dato curioso es que el primer premio de disfraces lo ganaron Cristina y Lucía, dos chavalillas de once años que se disfrazaron ¡de segadoras!, con sus sombre-

ros de paja, hoces y zoquetas al hombro, la botija de agua y la gavilla de centeno bajo el brazo para atar los haces. ¡Hasta tal punto resulta ya extraña esta escena en nuestros pueblos! Otro dato es que Angel, el carnicero-asador, nunca había tenido tantos encargos de corde-ro asado como en esta fiesta.

Pero el signo festivo fundamental ha sido la música y el baile, en tres sesiones cada día, de larga duración. A mediodía, al entrar la noche, y «la velada» después de cenar. En la plaza del Olmo estábamos todos, mayores, medianos, jóvenes, niños. Unos bailando, otros contemplando, otros charlando. Y de vez en cuando, a remojar la garganta a casa Demetrio o casa Fulgencio, mientras hablas en ese estilo «confidencial» que sólo surge cuando ya has tomado cuatro o cinco vasos.

No ha faltado la nota de dolor. «Siempre ocurre algo estos días», me decía Paco, el médico. Tomás, el caminero de Aldehuelas, chocó yendo en su moto y se ha roto la pierna. Esperamos su pronta recuperación.

Son las tres de la madrugada del lunes, y la música interpreta su última jota. Ahora vendrá la última chocolatada, y en el corazón de todos quedará el recuerdo gozoso de la fiesta vivida. Sin muchos festejos, pero sin embargo una buena fiesta. Porque, aún siendo importantes, no importan tanto los adornos del cirio, lo que importa es la llama.

SANTA MARIA DE NIEVA

Extraño incendio, durante la pasada noche

(EUSEBIO GARCIA, CORRESPONSAL)

Hacia las cinco de la madrugada de hoy se ha producido un incendio en las proximidades de la instalación de coches eléctricos, ubicada con motivo de las ferias. El incendio comenzó, de forma extraña, simultáneamente en unas lonas apiladas y en un camión —donde ya se habían cargado algunos enseres— que se encontraba a unos 50 metros de las mismas. Curiosamente los dueños habían dejado las lonas separadas y sin embargo en el momento de arder aparecieron juntas. Un grupo de personas del pueblo, haciendo uso de la mangas municipales, consiguió apagar el fuego una hora después de que se iniciara.

A pesar de que el camión se encontraba a un metro de unas viviendas, éstas no se vieron afectadas. El depósito de la gasolina no llegó a estallar por lo que tampoco hay que lamentar desgracias personales. Al parecer dos noches antes los dueños habían sentido ruidos en el exterior del remolque donde habitaban, y al salir, comprobaron que unas lonas estaban ardiendo y que junto a ellas había una lata de gasolina, en aquella ocasión ellos mismos lograron apagar el incendio.

CARBONERO EL MAYOR

Exito de Fernando Arranz en la corrida de arte del rejoneo

DECEPCIONANTE ACTUACION DE ANGEL PERALTA

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Ayer lunes, día 12, a las seis de la tarde, bajo la presidencia de Fernando Jimeno, con ganado de Felipe Navas Sanz, de Los Molinos (Madrid), para ser lidiado por los famosos caballeros rejoneadores Angel Peralta y Fernando Arranz, se celebró la anunciada corrida de rejones.

La plaza registró un lleno total, el tiempo y el ambiente propicios para tener una gran fiesta de toros.

Los astados buenos, de buena estampa y bravura, con un peso que imponían respeto, dieron buen juego, a pesar de que el último tenía el cuerno derecho

muy astillado, ya de salida. Lo que no pareció tan bueno, es que los cuatro toros que salieron al ruedo, estuvieran afeitados de forma significativa. Las reses que mandó a esta plaza Felipe Navas eran todos hechos y con trapío, los lidiados en primero, segundo y tercer lugar, tenían un peso de unos 500 kilogramos, el que salió en cuarto puesto, era algo más pequeño que sus hermanos de corrida.

Angel Peralta decepcionó totalmente a los buenos aficionados, a pesar de la vuelta al ruedo en el primer toro, y la ovación del que salió en tercer lugar, sobre todo en este toro tuvo una actuación muy floja, como nunca habíamos visto a este artista del

rejoneo, estuvo aceptable en los inicios de la lidia de este toro, falló en banderillas y de forma abrumadora en rejones, incluso tuvieron que descabellar al toro, los de «a pie», porque con los rejones de muerte que le puso, el cornúpeta no dobló, a pesar de todo se le dedicó una incomprensible ovación. En el que se lidió en primer lugar, estuvo discreto y aseado y con este débil bagaje, se le concedió la vuelta al ruedo.

Como siempre, nos deleitó con su magnífica técnica de caballista y sus magníficas monturas, aunque le fueran tocadas dos veces por los astados.

Fernando Arranz estuvo mejor que su compañero, las banderillas y rejones estuvieron

bien puestas, y para él fueron las orejas y las mayores ovaciones de la tarde, porque supo llegar al público y demostró a la concurrencia lo difícil y bello que es el arte del rejoneo.

Cortó una oreja al toro que salió en segundo lugar, y dos orejas al que cerró la corrida. Las monturas también muy hermosas.

Para que hubiese de todo, un espontáneo saltó al ruedo, pero fue retirado rápidamente.

En resumen, una buena tarde de toros, en la plaza de Carbonero el Mayor, animada durante toda la lidia por la música y cantos de la peñas. Aunque todos esperábamos mucho más de Angel Peralta, no se salió disgustado del festejo.

Fomento del empleo

El Ministerio de Trabajo propone modificaciones en el Estatuto de los Trabajadores

Madrid.— El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha redactado un documento, titulado genéricamente «propuestas en el ámbito del empleo para el período 1983-86», en el que se propone la derogación de un artículo y la modificación de otros dos en el Estatuto de los Trabajadores, para fomentar la contratación temporal y a tiempo parcial, así como para evitar la existencia de algunas irregularidades que actualmente se dan en el sistema de despidos.

El documento, al que ha tenido acceso «Europa Press», señala, dentro del capítulo de «aspectos institucionales del mercado de trabajo» que «con la finalidad de permitir una mejor adaptación de las plantillas de las empresas a las circunstancias cambiantes de la demanda, es necesario evitar algunas de las rigideces existentes en materia de extinción de la relación laboral, así como clarificar y mejorar las posibilidades de contratación temporal y a tiempo parcial».

En Móstoles (Madrid)

LA POLICIA EVITO EL LINCHAMIENTO DE DOS PRESUNTOS DELINCUENTES

Madrid.—Unos 300 vecinos de la urbanización Priconsa, en la localidad de Móstoles, agredieron en la madrugada del domingo a dos hermanos, A.L.M. y M.L.M., de 17 y 21 años respectivamente, que sufrieron lesiones de pronóstico reservado. El linchamiento fue evitado por la Policía.

Este acto se debió, según informó la Jefatura Superior de Policía, a que los dos hermanos han protagonizado, presuntamente, reiteradas actividades delictivas en la barriada, sobre todo sustracciones en el interior de automóviles.

A.L.M. fue sorprendido el viernes por la noche mientras robaba en un vehículo, motivo por el que fue trasladado a la Comisaría local, de la que salió en libertad al día siguiente por la mañana. El mismo día, por la noche, se presentó de nuevo en el barrio en compañía de su hermano, lo que irritó a los vecinos y motivó el linchamiento.

Durante el enfrentamiento entre los dos jóvenes y el grupo de vecinos, A.L.M. amenazó de muerte a los componentes del grupo y esgrimió una pistola simulada. Los dos jóvenes fueron rescatados por un coche patrulla de la Policía y trasladados al hospital de Móstoles.

Isabel Perón piensa residir en Madrid

Ha comprado allí una vivienda

Madrid.— La expresidenta argentina Isabel Perón ha comprado un piso en una zona residencial de Madrid, con objeto de dejar el apartamento alquilado en el que reside actualmente.

Una persona muy próxima a la ex-mandataria ha declarado hoy a Efe que Isabel Perón tiene intención de fijar su residencia en la capital de España, de donde no piensa moverse «a corto plazo».

Esta información se contradice con las declaraciones de algunos dirigentes justicialistas, según las cuales la jefa del peronismo estaría dispuesta a viajar a Buenos Aires antes de las próximas elecciones generales. Efe.



MADRID.—El popular cantante Julio Iglesias conversa con el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván (izquierda) y con el portavoz de la oposición en el Ayuntamiento, Sr. Alvarez de Manzano (derecha), durante la visita que realizó ayer a la Casa de la Villa. (Foto Efe)

MAS DE 90.000 PERSONAS EN EL RECITAL DE JULIO IGLESIAS, ANOCHE, EN MADRID

Madrid.— En el estadio del Real Madrid, donde hace más de quince años soñaba con triunfal un futbolista, Julio Iglesias logró anoche marcar el «gol» más importante de su carrera ante más de 90.000 personas.

Pocos minutos antes del final, Julio se desvistió en el escenario y debajo mostró la camiseta del Real Madrid —blanca y con el número uno bordado— en un homenaje al club donde empezó su frustrada carrera futbolística.

En el mismo lugar donde hace poco más de

un año se jugó la final de la Copa del Mundo de Fútbol, Julio Iglesias cerró anoche —«Su noche»— la gira por España que ha durado más de un mes.

El estadio estaba totalmente lleno de público y asistió la Reina de España, doña Sofía, con sus hijas las Infantas Elena y Cristina, en el palco presidencial. También asistieron los condes de Barcelona y las infantas Doña Pilar y Doña Margarita, la esposa del presidente del Gobierno y las tres hijas de Julio Iglesias. — Efe.

El P C E va a relanzar su ofensiva contra el Gobierno

Con especial atención en sus ataques al equipo Boyer

Madrid.— El Comité Ejecutivo del PCE se reunirá hoy para estudiar la situación socioeconómica y concretar la respuesta «política y social» que en su opinión merece la mala gestión del Ejecutivo en materia económica.

También concretarán los comunistas su actuación en los llamados «puntos calientes» del territorio español, como Sagunto y el campo andaluz.

En este sentido, el secretario del PCE ha acordado desplazarse en breve a Sevilla para reunirse con el secretario del Partido Comunista de Andalucía. Según informan fuentes del PCE, «el objeto de la reunión es mostrar su solidaridad con la lucha en el campo andaluz».

El secretario general, Gerardo Iglesias, aprovechará su estancia en Sevilla para contactar con la marcha de jornaleros que Comisiones Obreras convocó el pasado día 5, y que se prolongará hasta mediados del próximo mes.

El ejecutivo comunista también perfilará los detalles de la campaña informativa, en la que se explicarán las alternativas que proponen a la política económica del Gobierno.

Asimismo, estudiará los pre-

parativos del próximo Congreso del partido y analizará las consecuencias de la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la LOAPA y el relanzamiento de la campaña en favor del referéndum sobre la OTAN.

Por otro lado, el secretario comunista decidió hoy convocar para el próximo fin de semana, en Madrid, una reunión de alcaldes y concejales del partido

en toda España y otra de responsables de política autonómica.

El PCE va a seguir la táctica de una crítica sistemática por la izquierda, en un intento de radicalizar al Gobierno o enfrentarlo con sus bases del partido. Los comunistas van a incrementar su ritmo de movilizaciones y su presencia en la calle, con especial atención en sus ataques al equipo de Boyer.

El primero en España

UN PARQUE SUBMARINO DE INTERES NACIONAL EN LAS ISLAS CIES

Vigo.— El primer parque submarino de interés nacional de la Península Ibérica se creará en las islas Cies, a raíz de las gestiones realizadas por la sociedad gallega de Historia Natural.

Veinte especialistas de esta sociedad, Federación Gallega de Actividades Subacuáticas y del Real Club Náutico de Vigo acaban de realizar la segunda campaña de investigaciones submarinas en las islas Cies y han recogido abundante material audiovisual del fondo.

También se ha recogido una serie de material diverso que está siendo analizado en grupos de trabajo y cuyas conclusiones se darán a conocer a finales del presente mes. Dentro de los exámenes realizados se ha localizado una extensa zona, con una profundidad de cincuenta metros por fuera de las islas y de treinta en su interior, para que pueda ser dedicado a parque submarino, con una gran variedad de especies de mariscos y pesca. — Efe.

El PSOE quiere triplicar en un año el número de sus militantes

Madrid.— La Federación Socialista de Madrid (FSM-PSOE) iniciará en las próximas semanas una «campaña regional de ampliación socialista», cuyo principal objetivo es triplicar, o al menos duplicar, el número de militantes al cabo de un año, informaron fuentes de la federación.

EN POCAS LINEAS

Los vuelos que enlazan España y la Unión Soviética quedarán suspendidos durante quince días, a partir del próximo día 15, como consecuencia de una sanción del Gobierno por el derribo de un avión comercial surcoreano, según anunció Fernando Schwartz.

La Oficina de Cooperación con Guinea Ecuatorial desaparecerá a partir de ahora y los asuntos de la ex-colonia española volverán a la competencia de la Dirección General de África del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Manuel Fraga ha manifestado que «la referencia individualizada a algunos ministros es contra naturaleza en un debate de carácter general» como el que se celebrará en el Congreso de los Diputados el próximo día 20.

La detención de Alfonso González Cambello y de María del Carmen Cayetano Navarro ha supuesto un golpe muy duro para los grapos. Aunque no se puede decir que la organización ha quedado desmantelada, sí es cierto que en Galicia, por lo menos, se encuentra sin infraestructura, manifestó ayer el gobernador civil de La Coruña, Domingo Ferreiro Picado, en rueda de Prensa.

El comité de empresa de Altos Hornos del Mediterráneo (AHM) ha anunciado que no piensa obedecer la orden de la dirección de la empresa de cerrar el tren estructural de la factoría, en Sagunto.

El pase a la reserva activa del general de División Fernando Esquivias Franco el pasado mes de julio fue dispuesto por error y queda anulado, según una rectificación que aparece hoy en el Boletín Oficial del Estado.

AUMENTAN LA PRODUCCION Y CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA

Madrid.— La producción y el consumo de energía eléctrica en la España peninsular aumentaron, entre el 1 de enero y el 4 de septiembre de 1983, en el 2,51 y el 4,33 por ciento, respectivamente, informan fuentes del sector eléctrico.

En la última semana de la que existe estadísticas (29 de agosto al 4 de septiembre), la producción de energía eléctrica aportada por las centrales españolas peninsulares ha sido de 1831 millones de kilovatios hora, con disminución del 5,9 por ciento

sobre los 1.496 millones de kilovatios hora de igual semana del año anterior.

Una vez deducidos los consumos propios en generación, los consumos para bombeo y el saldo de los intercambios internacionales, el consumo de energía eléctrica del mercado peninsular medido a la salida de las centrales, se cifra en 1.734 millones de kwh, frente a 1.724 millones de kwh en la misma semana del año anterior, de donde se deriva un aumento del 0,6 por ciento. Efe.

NOTICIARIO

NUEVOS PRESTAMOS DEL BANCO ISLAMICO

Bahrain.— Desde octubre de 1982 el Banco Islámico de Desarrollo ha concedido préstamos a distintos países por el valor de 681 millones de dólares. Esta cifra ha sido alcanzada después que los directivos del mencionado banco decidieron conceder 131 millones de dólares, aproximadamente, a once países. Los más beneficiados son Marruecos (32,4 millones de dólares), Pakistán (30,6 millones), Jordania (20 millones) Iraq (25 millones) y Bangladesh (15 millones).

CARTERPILLAR CIERRA PLANTA EN REINO UNIDO UNIDO

Londres.— La subsidiaria de la Carterpillar Tractor Co, ha anunciado su intención de clausurar su fábrica en Wewcastle y transferir su producción a la planta de Glasgow.

Justificando la decisión, el gerente de la planta de Newcastle ha dicho que la continua reducción en la demanda obligaba a adecuar la capacidad de fabricación de la empresa en el Reino Unido, añadiendo que próximamente se discutiera con los representantes de los empleados la forma en que se procederá al cierre y el efecto que la medida pueda causar a las 960 personas que componen su plantilla de trabajadores.

LAS VENTAS DE KRUGERRAND AUMENTARON UN 73 POR CIENTO

Ginebra.— Hacia finales de agosto, las ventas totales de monedas Krugerrand desde su introducción en los mercados internacionales en 1970, superaron los 39 millones de onzas, reafirmando de esta manera su posición como moneda de oro más buscada para inversión.

Las ventas acumuladas para el año en curso hasta finales de agosto alcanzaron los 2.272.232 de onzas, con un incremento del 11% sobre los 2.052.667 de onzas vendidas en el mismo periodo del año anterior.

EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL, LA GRAN ESPERANZA BLANCA

De todas las instituciones internacionales, con incidencia en los países subdesarrollados, el Fondo Monetario Internacional es, sin duda, la más importante. Es ella la que permite la pervivencia del sistema financiero internacional, paliando en parte, las numerosas quiebras económicas de muchas de las naciones que hacen uso de sus prestaciones.

En estos momentos, el Congreso de los Estados Unidos se debate ante una cuestión de suma importancia para la estabilidad económica internacional. Se trata de si se debe o no elevar la cuota que hasta ahora, aportaba el Gobierno americano al citado Fondo. La propuesta de la Administración Reagan fue de incrementar en 8.4 billones de dólares la contribución americana, lo que ha provocado un amplio debate en la Cámara de los representantes.

Pese a los diferentes puntos de vista planteados, la mayoría de los congresistas, coinciden en que la fuerte deuda de los países subdesarrollados —600 billones de dólares— es relevante, y exige una solución pactada. Entre otros motivos, porque Estados Unidos es uno de los primeros acreedores de esta elevada deuda. «Aumentar los recursos del FMI es absolutamente necesario para proteger nuestros intereses en un sistema estable y con una recuperación sostenida con mayor número de puestos de trabajo» afirmaba Arthur F. Burnos anterior presidente de la Reserva Federal. «El trabajo de millones de americanos, la salud de nuestras entidades bancarias, y las perspectivas de una recuperación económica sostenida, —añadía— depende del éxito

asumido por el FMI en el mantenimiento de canales de financiación, esenciales para la prosperidad del comercio internacional».

Al margen de los intereses concretos de los Estados Unidos en este caso cabe decir que el incremento de las cuotas abonadas al FMI, deben incrementarse ya que éste constituye una de las pocas fuentes de financiación con que cuentan todavía los países subdesarrollados. La triste experiencia de Méjico, Brasil o Argentina, ha hecho que muchos bancos concesionarios de créditos a países subdesarrollados, en bancarota técnica hayan cancelado estas prestaciones.

La discusión planteada en el seno del Congreso norteamericano ha provocado, asimismo, opiniones contradictorias al aumento de la contribución yanqui al presupuesto del FMI, basada en el criterio de que esta nueva inyección económica no iba a paliar la situación sino hacerla más grave. Lo cierto es que la aportación de los Estados Unidos no tiene un sentido estrictamente económico sino —también— político. De no producirse esta nueva infusión financiera, la inestabilidad en los países de América Latina, principal deudora del Fondo, amenaza con intensificarse, con graves consecuencias para la comunidad económica internacional y muy en especial para los Estados Unidos. El principal argumento en ese sentido es la cantidad de bienes que exporta esta nación: un 20% del total de su producción industrial, lo que supone, sin duda, un gran número de puestos de trabajo dentro del país. Mientras tanto, la discusión continúa.—U.A.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ... 189	
Bilbao	226	Seat	23
Bankinter	135	Tubacex	D. 42
Central	260	QUIMICAS	
Esp. Crédito ..	248	Cross	24
Exterior	203	Papelera Esp. .	15
Hispano	208	Petróleos	89
Popular	225	Petroliber	—
Santander	232	Petromed	230
Vizcaya	300	Resinera	230
INV. MOBILIARIA		Sniace	—
Cartinbao	103	Torras Hostench	—
Fibansa	105	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCION	
G. Inversiones .	65,25	Dragados	120
Patrisa	156	Urba Metro	18
Popularinsa ..	197	Urbis	68
ELECTRICAS		Vallehermoso .	—
Española	48,75	ALIMENTACION	
Fecsa	48,50	Ebro	—
Iberduero	40,25	El Aguila	76
Sevillana	47,75	Koipe	—
U. E. Fenosa ..	47,75	Tabacalera ...	131,50
SIDEROMETALURGICAS		VARIAS	
Altos Hornos ..	10,50	Corp. Bancobao	61
Citroën Hisp. .	—	Campsá	—
Duro Felguera .	232	Catalana Gas ..	—
Fasa Renault ..	115	Pbsa	—
Motor Ibérica .	D. 31	Telefónica	85,75

España padece una de las sequías más graves de su historia. Utiliza el agua imprescindible. No dejes que se gaste inútilmente.

CIERRA EL GRIFO

Conózcanos mejor

visite nuestro Stand en el Pabellón Rojo (planta baja)

FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

PUERTAS Y MOLDURAS



• Se precisa representante para esta zona •

Visitenos en el Pabellón ROJO (Planta baja)

Hijos de Estanislao García, S.A.

C/NUEVA, 7 + APARTADO 13 + TEL. (983) 611178

ISCAR - VALLADOLID

Descienden las importaciones por vía marítima

Madrid.—En nueve millones y medio de toneladas disminuyeron las importaciones por vía marítima durante el primer semestre de este año, con respecto al mismo periodo de 1982, informa la Dirección General de Marina Mercante.

Del total de 36,6 millones de toneladas importadas por mar en los seis primeros meses del año, 15 lo fueron en barcos de pabellón español y el resto en buques extranjeros.

Las exportaciones ascendieron a 17,9 millones de toneladas, con una participación de buques españoles de 1,9 millones.

El descenso en las importaciones se manifestó fundamentalmente en los crudos y cereales, considerados ambos como productos de comercio de estado.—Efe

Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DÍA 12 DE SEPTIEMBRE

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	150,727	151,087	151,920	152,280
1 Dólar canadiense.....	122,480	122,924	123,374	123,818
1 Franco francés.....	18,821	18,878	18,833	18,889
1 Libra esterlina.....	226,301	227,446	226,132	227,277
1 Libra irlandesa.....	177,481	178,509	177,974	179,005
1 Franco suizo.....	69,677	70,006	69,800	70,126
100 Francos belgas.....	281,785	282,987	281,855	283,048
1 Marco alemán.....	56,691	56,934	56,673	56,914
100 Liras italianas.....	9,494	9,523	9,499	9,528
1 Florín holandés.....	50,693	50,900	50,651	50,856
1 Corona sueca.....	19,179	19,249	19,214	19,284
1 Corona danesa.....	15,805	15,859	15,777	15,831
1 Corona noruega.....	20,368	20,444	20,353	20,429
1 Marco finlandés.....	26,438	26,548	26,491	26,600
100 Chelines austriacos.....	806,371	810,900	805,856	810,344
100 Escudos portugueses.....	121,603	122,090	122,004	122,490
100 Yens japoneses.....	61,981	62,257	61,912	62,185

LA GENEROSIDAD

(De «Discurso al Horizonte»)

Ese hombre que se complace en decir «tengo tal y tal cosa» es un necio. Si las cosas hablaran, dirían aún más complacidas «tengo a tal y tal hombre». El avaro ha atacado a sí mil cosas pesadas con una soga, y piensa confiado «tengo mis bienes bien atados»; pero son esas pesadas cosas las que le retienen a él con la soga: ¡que ese hombre no tenga de repente que correr!

La generosidad no se halla entre los vulgares, sino entre los guerreros. Sólo el guerrero le es fácil tomar, y más fácil aún desprenderse de ello. Mas el avaro ha de urdir mucho y sacrificar honor y no menos orgullo para formar su montón. ¿Quién le hablaría a este de «generosidad»?

Ciertamente, la generosidad hace del hombre

un dios y santifica el despilfarro.

Generosidad. Generosidad como lo entiende la mujer, pues si el hombre da al extraño, la mujer se da a los suyos toda ella. Sus manos siempre fueron demasiado pequeñas para dar, y ha decidido dar también sus manos. Y hasta sus senos me parecen prominencias de su altruismo santo, de su generosidad.

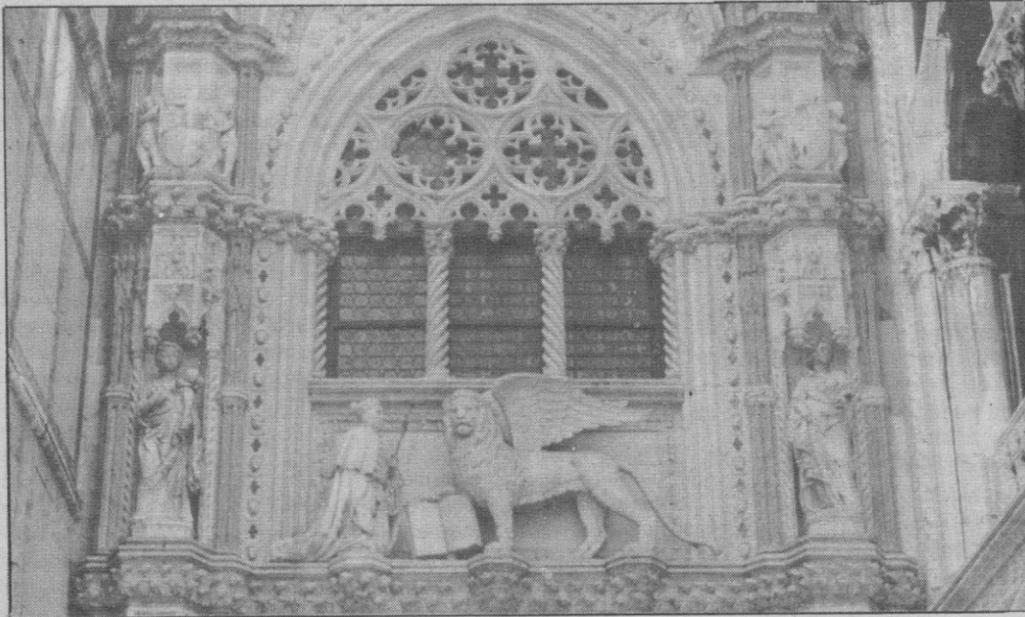
¡Quién tuviera la generosidad! Pero la generosidad es lo único que no se puede dar.

En la vida hay los que dan y los que reciben. ¡Quién se encontrase entre los primeros! Todo lo que es generoso brilla, y aun en su brillo es generoso. Y el sol es el más generoso.

Roberto Lumbreras

Impresiones de un viaje

La Perla del Adriático



Venecia.—El león de San Marcos, en la fachada del Palacio Ducal

La primera impresión cuando se atraviesa la frontera italiana, después de contemplar la belleza inenarrable del lago de Lugano en la Suiza italiana, es la de encontrarnos en un país igualmente montañoso, pero con un paisaje más adusto.

Otra sorpresa y esta más desagradable es la de encontrarnos el precio de la gasolina a 116 pesetas litro, quizás una de las más caras de Europa y también que todas las autopistas son de peaje.

Sin embargo, todos estos inconvenientes pronto se olvidan cuando visitamos la Piazza del Duomo de Milán con su famosa catedral y sus bellos palacios y museos.

Continuamos hacia Verona y pernoctamos muy cerca de la Arena de Verona, famoso circo romano, con capacidad para más de 22.000 espectadores y donde se celebran los famosos festivales de ópera, música y teatro clásico.

Los dos matrimonios iniciamos este largo viaje en pleno calor del estío, nos quedamos asombrados ante la belleza de la Piazza delle Erbe, de aspecto medieval y donde destacan la Loggia, el Duomo y la tumba de los Scalligeros.

Contemplando la bella vista de la Arena de Verona, de donde nos llega el sonido de la ópera Aida, nos comemos cada uno una monumental copa de helado en forma de cisne.

Muy temprano y algo emocionados proseguimos nuestro caminar hacia Venecia, la perla del Adriático. Seguimos observando que las autopistas italianas son algo vetustas y carecen de los servicios de las francesas.

A nuestra llegada a Venecia, aparcamos en un amplio «parking» y en un veloz vaporetto nos aprestamos a visitar la ciudad de los canales.

Venecia fue fundada a comienzos de la Edad Media sobre más de cien pequeñas islas, por habitantes de Padua, Aquilea y otras ciudades, que huían de las invasiones bárbaras. A partir del siglo XII fue el puerto de mayor movimiento en el Adriático y la capital de la república más poderosa de Italia.

En la actualidad, Venecia es un inmenso museo flotante, ya que la mayoría de sus ha-

bitantes han huído a la búsqueda de otros horizontes.

Sin embargo, para el forastero, la emoción de ver Venecia es algo indescriptible, ya que nos encontramos ante una de las ciudades más originales del mundo. Las casas y palacios, contruidos sobre pequeñas islas se hallan comunicados por más de 350 puentes, siendo la arteria principal el Gran Canal, a cuyos lados se levantan las más fastuosas mansiones.

El pequeño vapor nos conduce a la fábrica de cristal de Murano, una de las principales actividades comerciales de los venecianos y contemplamos verdaderas maravillas, algunas de ellas decoradas con oro de 24 kilates.

Por un sinfín de canales llegamos a la anchurosa plaza de San Marcos, donde se eleva la catedral del mismo nombre, los palacios llamados Procuratie Vecchie y Procuratie Nuove, el Campanile y la Torre dell'Orologio y en la Piazzeta, el Palazzo Ducale, la Zecca, la Libreria Vecchia y la Logetta.

La actividad mercantil y turística de Venecia es inconmensurable y cerca de San Marcos nos comemos una monumental pizza antes de iniciar nuestro camino hacia Florencia.

Aviso para navegantes. ¡Cuidado con la Mafia! En el camino de Venecia a Florencia y al repostar en una gasolinera, nos ofrecieron relojes de oro, marca Omega, perfectamente imitados y más íalsos que Judas.

A Florencia llegamos tarde, con un calor tórrido que nos hacía sudar a mares, aunque todo merecía la pena, ante la vista del palacio Vecchio, sede de la República y más tarde de los Médicis, los palacios Ricardi, Strozzi y Rucellai, la catedral, con la cúpula de Brunelleschi, el Baptisterio, el Campanile de Giotto, la Loggia de la Signoria, el palacio Pitti y un largo etcétera.

A pesar de tanta maravilla, el calor era tan sofocante, que añorábamos la Riviera francesa y soñábamos con el frescor de las playas de Mentón, Montecarlo, Niza, Cannes y Saint Tropez. Pero de esto ya hablaremos otro día...

Alfredo Macias Macias

POEMAS

Qué me dará tu amor

Qué me dará tu amor
que si respiro
te metes con el aire,
en mis entrañas,
te siento cual volcán,
como torrente ;
te adhieres como la hiedra,
a mi montaña.
Qué me dará tu amor
que no sosiego,
te siento como dardo,
más... como lanza,
que abrasa con su dolor,
que me consume,
que angustia mi corazón,
que lo desangra.
Qué me dará tu amor

que no vacila
en robarme hasta el descanso,
hoy... y mañana,
te metes en mi jardín,
en mis virtudes,
destrozas mis convicciones
y me desarmas.
Y, cuando ya desnuda,
tiemblo y me agito,
tras el escudo de amor,
que me delata,
surge ese mar
que llaman lo prohibido,
me siento y desespero
por una barca.

Eulalia Reinoso Robledo

Piel de Castilla

Cuando la cosecha está a punto...

A golpe de sol y fuego
—entre la tierra y el trigo,
tras la sierra y los pinos—
camina, camina...
¿A dónde caminan tus pasos?, ¡pastor!
¿A dónde caminan?
¿A la tierra de Castilla? ¿A la tierra del ardor?
«Voy camino de Castilla, camino del ardor».
¡Pastor!, hinca rodilla;
¡Pastor!, clava tu pie;
sobre piel de Castilla.
Sobre su tierra, ve.
(La yerba está quemada.
La tierra es ardiente.
El aire... caliente.
El sol... llamarada).
¡Pastor!, hinca rodilla...;
¡pastor!, piel de Castilla.

Pedro-Antonio Blázquez San Antolin

Flor de espuma

(En recuerdo de una tarde en las playas de SANTA POLA)

Flores, con cuya fragancia
la campiña siempre ha sido
más amena,
venid al mar sin tardanza
que un jazmín ha florecido
entre la arena.
Pajarillos que del cielo
cruzáis una vez la esfera
y otra vez,
volved al mar vuestro vuelo
que una paloma os espera
junto a él.
Estrellas, cuyo sendero
brilla en las altas regiones
cual ninguno,
venid al mar que un lucero
yace junto a las prisiones
de Neptuno.
Y vosotras, fuentecillas,
que alagáis con vuestro llanto
mi sentido,
callad, venid de puntillas
porque no rompa su encanto
vuestro ruido
que hay una fuente serena

cantando su melodía
junto al mar,
y un rumor sobre la arena
me temo que rompería
su cantar.
Perlas del mar que, orgullosas,
sois tentadora quimera
del valor,
dejad las aguas ruidosas
que a la salida os espera
la mejor.
Peces de arrogante quilla,
romped la vasta cadena
de cristal presto a la orilla
que allí duerme una sirena
sin igual.
Angeles que en la atalaya
de Dios, dais toque glorioso
de clarín,
venid conmigo a la playa
que en ella está el más hermoso
Serafín.
Seres del mundo infinito
que sois obra primorosa
del Pínel,
venid al mar, despacito...
que es mi amor ¡ay! quien reposa
junto a él.

Benjamín Narros Alvaro

Cántico

Abanico que suavizas la dura existencia.
Afirmación de lo bello, de lo hermoso hecho piel.
Alba entre mis brazos manchados de miseria.
Bañista en el lago rosa de un sueño solitario.
Bordado almíbar de sinuosidades aterciopeladas.
Brasa del tiempo, ascua del suspiro enervante.
Camino plagado por placeres escondidos a cada paso.
Canción, melodía en tus ojos oscuros, de ensueño.
Cuerpo opaco de formas turgentes, luminosas.
Diosa de las suaves pesadillas níveas, diamantinas.
Donación de Dios dada a la dicha devoradora.
Dulzura, dulzura, dulzura, dulzura, dulzura...
Emanación de ritmos lentos, casi suspirables.
Espiritualidad de un cuerpo derramando sonrisas.
Estandarte en la chicuelina última del viento.
Febo que ilumina mi palpitante en la vida.
Filigrana luminotécnica por la alegría sencilla.
Furibunda carcajada de lo vulgar, de lo feo.
Gallardía suprema... hasta en la sombra de la tarde.
Gargantilla de azabaches sonrientes, brillantes.
Gordojeo cálido en la enramada de tus cabellos.
Hechizo de claveles lanzados al viento, al vacío.
Himno de amor en tu voz pálida, arrulladora.
Huella de pasión desenfadada en mi corazón.

Amando Carabias María

Los marines autorizados a utilizar sus armas

LAS TROPAS DRUSAS INTENSIFICAN SUS ATAQUES

Beirut.— Dos mil soldados norteamericanos llegaron ayer al Líbano tras la reanudación de los combates en territorio libanés.

Un portavoz de la Casa Blanca precisó que los «marines» de la fuerza multinacional «pueden utilizar las armas de que disponen: tanques, morteros y armas de fuego», y añadió que podían solicitar el empleo de otros medios bélicos, tal como la entrada en acción de la artillería naval.

Los soldados norteamericanos llegaron a las costas libanesas en tres barcos de guerra, según decidió hace varios días el presidente Ronald Reagan, como medida disuasoria para Siria, con el propósito de dar a entender a este país que los Estados Unidos quedaban comprometidos en la ayuda al Líbano.

Las fuerzas norteamericanas actualmente en el Líbano son en estos momentos 3.200 hombres, de los cuales 1.200 forman parte de la fuerza multinacional de Beirut.

El número de barcos de guerra estadounidenses actualmente en aguas libanesas es de 14, entre ellos el portaaviones «Eisenhower».

Por otra parte, el Ejército israelí destacó ayer otra nueva patrulla blindada por delante de su actual línea de vanguardia, al tiempo que los soldados judíos fortificaban sus posiciones a pocos kilómetros de las montañas del Chuf.

Tres carros de combate israelíes y nueve vehículos blindados de transporte de personal fueron vistos dirigiéndose hacia el norte, al otro lado del puente

donde confluyen los ríos Awali y Bisri, a unos quince kilómetros al este de Sidon.

Dicho punto se encuentra a menos de cuatro kilómetros de las zonas donde últimamente se vienen registrando duros enfrentamientos entre soldados cristianos y drusas, quienes han llevado su antigua rivalidad al escenario de las montañas del Chuf que hace ocho días evacuara Israel.

El mundo militar israelí dijo el pasado domingo que había enviado una patrulla blindada más allá de sus posiciones más avanzadas, en el río Awali. A este respecto, fuentes militares informaron que estas acciones tienen por objeto evitar la entrada de guerrilleros palestinos a sus antiguas bases situadas en el sur del Líbano.

En el X aniversario del derrocamiento de Allende

Veinte muertos y decenas de heridos



Mientras el presidente, general Augusto Pinochet, conmemoraba con su alocución el décimo aniversario del golpe militar que acabó con el Gobierno constitucional de Salvador Allende, todas las poblaciones periféricas de Santiago celebraron a su manera la fecha desafiando a los carabineros y a otros grupos parapoliciales.

A las once de la mañana,

cuando apenas se habían apagado las hogueras encendidas por los manifestantes santiaguinos en la madrugada del domingo —y mientras en el centro de la capital retumbaban las marchas militares y desfilaba la tropa en uniforme de gala—, estallaban los primeros incidentes en el cementerio católico, al término de un homenaje a los desaparecidos y al fallecido Salvador Allende.

Veto griego impide a la CEE condenar a la URSS por el derribo del Jumbo



Pescadores japoneses rastrean la isla Wakkanaï en busca de restos del Jumbo surcoreano

El veto griego bloqueó hoy una condena de la URSS por el derribo del «Jumbo» surcoreano, y los ministros de Asuntos Exteriores de los diez se limitaron a manifestar su «profunda

emoción» por el suceso que costó la vida a 269 personas.

La reunión celebrada en Atenas estuvo marcada por un enconado duelo entre el primer diplomático alemán occidental,

Hans Dietrich Genscher, y el ministro de Asuntos Exteriores griego, Yanis Jaralambopulos, obstinado en no sumarse a una condena colectiva a la URSS por el caso del Boeing surcoreano derribado por considerar que el tema había sido tratado extensamente en la reunión de Madrid sobre Cooperación y Seguridad en Europa (CSCE).

Yanis Jaralambopulos llegó al edificio ateniense del Zapeion más interesado en persistir en el plan griego de congelar la instalación de los cohetes Pershing y de crucero hasta julio de 1984, caso de que el diálogo ginebrino soviético-estadounidense fracasase, que en renunciar a la carta soviética en su balanceada política de desnuclearización de los Balcanes y de rivalidad territorial con Turquía.

Asimismo, acordaron solicitar que la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) en su próxima reunión en Montreal, investigue más a fondo las circunstancias del derribo del «Jumbo» surcoreano.

Hans Dietrich Genscher, ministro de Asuntos Exteriores de la RFA, manifestó su condena a la postura griega, así como su colega británico, Geoffrey Howe, quien señaló: «El comunicado no ha ido tan lejos como hubiéramos deseado».

El Papa finaliza su viaje a Austria con una apretada agenda

El Papa Juan Pablo II, en la vienesa plaza de San Carlos, subrayó la solidaridad internacional con Polonia ante miles de compatriotas.

Juan Pablo II, que estuvo acompañado por el arzobispo de Varsovia, cardenal Glomp, y por el obispo de Cracovia, cardenal Macharski, evitó referirse directamente a la situación actual de su país.

Su Santidad dijo a sus compatriotas que «conozco vuestras dificultades pero no os entreguéis» y al referirse a los exiliados declaró: «precisamente en el exilio deben mantenerse los fundamentos de la fe».

Entre las ovaciones de los fieles, el Papa dedicó frases de recuerdo para los grupos checoslovacos que se hallaban pre-

sentes en el acto, en cuyo escenario no faltó la presencia de numerosas pancartas del sindicato (ilegal) polaco «Solidaridad».

Seguidamente, el Pontífice celebró un encuentro con científicos y artistas en el Palacio Imperial de la capital austriaca.

Una vez terminada esta reunión Juan Pablo II visitó la sede de las Naciones Unidas en Viena, a orillas del Danubio.

Posteriormente, el Papa se dirigió a la céntrica plaza vienesa de «Am Hof», donde se habían congregado varios miles de trabajadores extranjeros, especialmente eslovenos, croatas, turcos y asiáticos, muchos de los cuales iban vestidos con trajes de sus respectivas naciones.

Ocho muertos tras acciones guerrilleras en El Salvador

San Salvador.—Las acciones guerrilleras emprendidas en las últimas veinticuatro horas han provocado ocho muertos, entre soldados y guerrilleros, y la destrucción parcial de la subestación eléctrica de Villa el Triunfo, al Este del país.

Dos miembros del Ejército y otros dos guerrilleros murieron durante un enfrentamiento previo al ataque a la subestación de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del río Lempa (CEL), en Villa el Triunfo, 119 kilómetros al Este de San Salvador, e el departamento de Usulután.

Las cargas de dinamita colocadas por los guerrilleros no lograron derribar totalmente las instalaciones.

Dos guerrilleros más murieron al enfrentarse con el Ejército en San Luis del Carmen, en el norteño departamento de Chalatenango.

Firma relojera japonesa de primera línea

Precisa para: Guadalajara, Segovia, Avila, Toledo y sus provincias, un

AGENTE DE VENTAS

Interesados remitan curriculum vitae a:

Torre de Madrid.
Planta 8. Oficina 8.
Madrid.

Antes del 18-10-83

PANORAMICA

SINGAPUR: Las pequeñas y medianas empresas (PYME) «son una garantía de la estabilidad y equilibrio de los sistemas socio-políticos», aseguró hoy el subsecretario español de Industria y Energía, Luis Carlos Croissier.

Croissier hizo esta afirmación en el discurso inaugural del X Congreso Internacional de Pequeña y Mediana Empresa, que se celebra en Singapur. El subsecretario aseguró que el Gobierno español pone especial interés en la defensa de las PYME, pues sabe —añadió— que «éstas harán posible la promoción industrial necesaria para el proceso de reindustrialización español».

VENEZUELA: El Rey de España, Don Juan Carlos I, ha donado a la fundación venezolana «El Niño» el importe del premio «Simón Bolívar», que el pasado julio le entregó la «UNESCO» en Caracas. En un acto celebrado en la residencia presidencial «La Casona» el embajador de España en Venezuela, Amaro González de Mesa, entregó a la primera dama venezolana, Betty Urdaneta de Herrera, el importe del premio «Simón Bolívar», consistente en 1.900.000 pesetas.

MOSCU: Uno de los vicecónsules estadounidenses en la ciudad soviética de Leningrado, Lon David Augustenborg y su esposa, Denis, fueron detenidos el pasado domingo, «en flagrante delito», mientras llevaban a cabo un acto de espionaje, según informó ayer el Comité de Seguridad del Estado de la URSS (KGB).

NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.^a
Fotos: ANTONIO

GIMNASIA RITMICA

Las inscripciones para el nuevo curso en el Club de Gimnasia Rítmica llevan un buen «paso». Ello demuestra bien claramente el interés que existe —ya demostrado— por este deporte.

Ya saben los que deseen continuar en el club que las inscripciones se pueden llevar a efecto hasta el próximo jueves, día 15, en la Casa del Deporte y en horas de 6 a 8, y que el viernes día 16 se habilita, únicamente, para aquellas nuevas alumnas que deseen iniciarse en la rítmica.

BALONCESTO

El Imperio - Caja Segovia acude el próximo fin de semana a Guadalajara, lugar donde ha sido invitado a participar en un torneo cuadrangular que ha organizado el club anfitrión. Toman parte en él, el Atlético de Madrid, Bankinter, Imperio y Guadalajara. Son excelentes equipos, con fuerza y técnica, todo lo que le hace falta al Imperio conocer de cara a su normal y mejor entrenamiento. Pero ya es importante que a un club de Segunda División se le invite a torneos de tanta categoría.

AUTOMOVILISMO



Equipo segoviano en la Copa-Renault: Luis López - Javier Mingorance. — (Foto: Aurelio Martín)

CON CRITERIO PROPIO

La segunda jornada en el Grupo VII de la Tercera División ha tenido un desarrollo bastante normal con alguna excepción que no hace más que confirmar lo que decimos.

El empate entre Ciempozuelos y Carabanchel se puede considerar de lo más normal dentro de lo que ambos equipos representan en la competición. El Carabanchel tiene un equipo joven y el Ciempozuelos no se ha reforzado mucho.

Victoria cómoda del Manchego ante el siempre difícil R. Madrid aficionado. Ello ha servido para apaciguar los ánimos de los seguidores del club manchego, un tanto «alterados» tras la contundente derrota sufrida frente al Conquense en la jornada inaugural.

Por cierto que los de Cuenca se lo pusieron muy difícil al Avila, que pese a ganar por un solitario gol, no lo tuvo claro en ningún momento. De cualquier forma el equipo abulense comienza la liga encabezando la tabla. No es mal comienzo.

La sorpresa —lo que hizo «polvo» a la quiniela— fue el Pegaso. Cuando lo fácil sería ganar a un equipo como el Dalmiel, goleado en su propio terreno por el Avila, se deja llevar los dos puntos, y se queda sin los positivos logrados en la primera jornada. Caturia se enfadó.

Normal la victoria del Guadalajara sobre el Alcorcón y la del «supermillonario» Leganés, el líder, sobre el Valdepeñas.



El Leganés

Por cierto que el domingo, los «pupilos» de José María Martínez visitan La Albuera. El Leganés se ha gastado más de veinte millones de pesetas en fichajes.

El Torrejón, con todo su «golpe» de ex segunda, hubo de conformarse con un empate frente al muy modesto Móstoles. Giraldo, árbitro de este encuentro, realizó una buena labor. Normal.

Arganda y San Fernando repartieron los puntos, lo que demuestra que aquéllos sin el factor-árbitro-positivo en La Albuera, no habrían conseguido puntuar. Los hay con suerte.

La G. SEGOVIANA recuperó en Tarancón el punto «perdido» en La Albuera. Cuentan los cronistas que mereció la victoria. Y eso es importante. Parece ser que los sistemas de juego que ordena el señor De Miguel dan el resultado apetecido sobre el terreno de juego. Por cierto que POLO está respondiendo a lo que de él se esperaba. Es un organizador nato.

No sin dificultades el Aranjuez venció al joven equipo del At. Madrileño, lo que demuestra que el conjunto del Real Sitio dista mucho de ser el «comecocos» de la temporada pasada. El tener que hacer frente a toda una competición jugando siempre fuera de su feudo no puede traer nada bueno al conjunto que lo realiza. El Aranjuez lo tiene difícil.

J. M.^a

(Foto: Antonio)

¡OJO AL PARCHE!

De momento no son más que suposiciones. Pero que tienen un fundamento «técnicamente» válido.

De la buena actuación que el piloto segoviano Luis López de la Cámara está teniendo en la «Copa Renault» les hemos venido informado a lo largo de las pruebas desarrolladas. Ahora, cuando a la competición citada le quedan tres pruebas para concluir, resulta que existen «intereses creados» para impedir que el piloto segoviano pueda alzarse con la victoria final.

Los hechos acaecidos en la prueba celebrada el pasado domingo en el circuito permanente del Jarama ofrecen la posibilidad de pensar en cierto «manejo» de la situación. Nos explicamos.

Las pruebas de entrenamiento se llevaron a efecto el sábado. La puesta a punto del coche del piloto segoviano era excelente.

De tal forma que a su directo rival, Carlos Sainz, le llega a «sacar» un segundo de diferencia. En igualdad de condiciones mecánicas Luis ha demostrado pilotar mejor, de ahí su primer puesto —aún—, en la «Copa».

Sin embargo los mecánicos de Renault llevan a efecto en el coche del piloto segoviano un reglaje en el motor tras los entrenamientos. Ya fue sorprendente para el piloto segoviano que mientras con el resto de los coches participantes no estuvieron más de diez minutos, con el suyo desarrollaran un trabajo de 90 minutos. Eso sí, sin que nadie pudiera ver lo que hacían.

Pero, curiosamente, cuando todo hacía prever que tras el reglaje las cosas marcharían igual o mejor que en los entrenos, en la prueba del domingo Luis López ve como su coche no «llega» en las rectas, donde su contrincante le gana siempre. La presión del turbo parecía

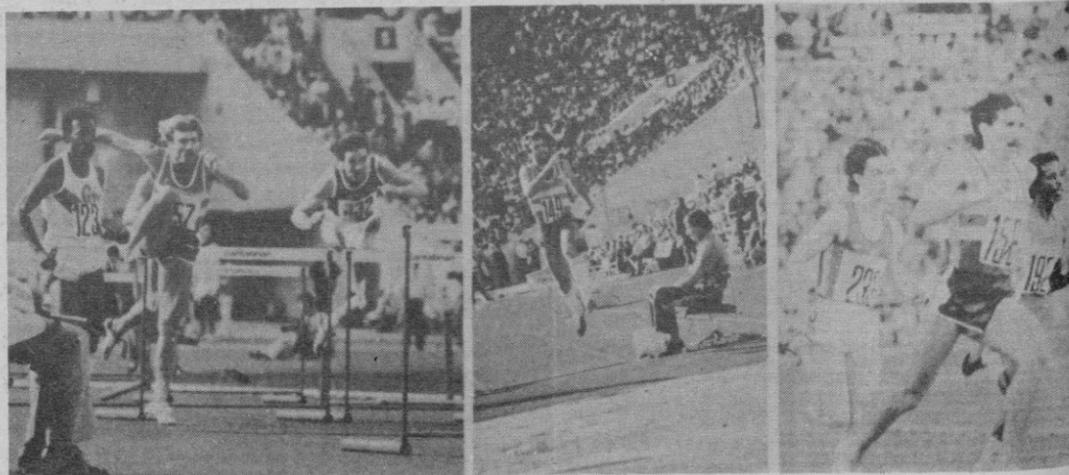
diferente. La lucha, pese a todo, se mantiene de principio a fin de la carrera. Carlos Sainz gana al final por tres centésimas de ventaja. Lo justo para que si el segoviano quiere ser campeón tener que ganar las tres carreras que ahora restan.

¿Qué pensar de todo este tema? De momento el piloto ha pedido a Francia un instrumento mecánico por el que se puede conocer si el turbo de su coche fue manipulado o no. Dice que quiere llegar hasta las últimas consecuencias y si hay que demostrar que hubo manejo, se dirá públicamente.

«Se comenta —manifestó—, que yo no podía ganar la «Copa». Carlos es de Madrid, está participando en diversos rallies en los que va bien colocado y, parece ser, que todo está «preparado» para que el ganador sea él».

Como podrán comprobar, también en el automovilismo de «base» puede haber problemas.

ATLETISMO



En el calendario de las pruebas de control disputadas en el estadio Vallehermoso de Madrid, los atletas segovianos continuaban logrando marcas muy aceptables, y pese al mucho calor que el domingo hacía, aún se consiguieron buenos registros.

Fernando Alvarez logró 12''4 en 100 lisos.

Francisco del Caño 4'00''1 en 1.500, siendo su mejor marca personal.

Y en las pruebas de La Albuera, control de pértiga, José Luis de Lucas, en categoría junior, batió el récord provincial con un salto de 3,45.

Hace unas fechas se llevó a

efecto un control de pruebas combinadas que dieron los siguientes resultados.

Decatlón masculino. 1.º, José María del Prisco, 5.302 puntos. 2.º, José Luis Martín, 4.735 puntos. Se clasificaron ocho de los nueve que intervinieron. La prueba consistía en 100 metros lisos, longitud, peso, altura, 400 metros lisos, 110 metros vallas, disco, pértiga, jabalina y 1.500 metros lisos.

Octatlón masculino juvenil. 1.º, Juan Luis Alvarez, 2.636 puntos.

Exatlón femenino. 1.ª, María del Mar Arribas, 2.065 puntos.

En la prueba de control de

peso y jabalina, Fernando de Lucas consiguió batir el récord provincial en peso con 12,20 metros, mientras que Juan Luis Alvarez lanzó la jabalina a 35,76.

FUTBOL

DOS MAS

Se nos ha dicho que la G. Segoviana tiene a prueba a dos nuevos jugadores. Se trata de Carraledo, un futbolista madrileño que juega en el Castilla, y Ruiz, jugador murciano. Ambos realizan su servicio militar en Segovia y ambos tienen posibilidades, si demuestran su valía, de estar en el club gimnástico.

Juegos del Mediterráneo

Alonso Valero consiguió medalla de oro en 400 metros vallas

En el aplazado debut del atletismo en los IX Juegos del Mediterráneo, España logró cinco medallas, una de las cuales fue de oro, dos de plata y dos de bronce, si bien, en líneas generales, la actuación de nuestros representantes puede considerarse discreta tanto en rendimiento como en registros. En waterpolo se perdió con Yugoslavia, aunque el resultado no impide el paso de España a la fase final.

No empezó con buen pie el atletismo hispano. La primera final de la competición tuvo una doble desilusión para nuestros colores. Iban a participar José Marín, actual subcampeón del mundo en 50 kilómetros, y Jorge Llopart en la final directa de 20 kilómetros marcha en los aledaños del estadio de honor. A última hora, Marín no salió, debido a una lesión en la rodilla derecha y hubo de renunciar, ya que su tendinitis aumentaba. Por tanto, la representación hispana correspondió a Jorge Llopart que, una vez más, no estuvo muy fino. Ya, desde los primeros kilómetros renunció al triunfo o fue impotente para luchar por él.

La primera sorpresa agradable para España sobrevino en la final de los 400 metros vallas. En las semifinales matinales, José Alonso y Carlos Azulay se

habían paseado y accedieron a la final con el segundo y tercer mejor tiempo, respectivamente, de cuantos participaron. Ya por la tarde, España lograría su primera medalla de oro y de plata en atletismo, merced a la gran carrera de ambos representantes, con sobresaliente para Alonso Valero por su primer puesto (50,96) y notable para Azulay con el segundo (51,90).

La prueba reina de la jornada era, sin duda, la final directa de 1.500 metros. Tres «monstruos» participaban en ella: dos españoles, José Manuel Abascal y José Luis González, y uno marroquí, Said Aquita. El triunfo correspondió a este último, luego de cubrir una distancia en una misma pifa con los españoles, Abascal fue siempre en tercera posición y González quiso ser la sombra del africano. A falta de 200 metros apretó Aquita y el toledano, pese a que se le veía fresco, no pudo seguirle. Entró primero el marroquí (3.39.19), segundo González (3.39.59) y tercero Abascal (3.39.64).

Las féminas no pasaron de una discreta actuación. Así, Rosa Colorado sólo pudo ser cuarta en la final de 400 metros vallas, con el pésimo crono de 1.01.31, mientras que Estrella Roldán, en salto de longitud, se conformó con el sexto puesto (5,89).

RESULTADOS ESPAÑOLES

Waterpolo: España se clasificó para la final, pese a perder frente a Yugoslavia por 7 goles a 12.

Balonmano: En la tercera jornada, en el grupo B, España venció a Grecia por 21 goles a 9.

Boxeo: El español Raúl Traperó fue eliminado a los puntos por el turco Farut Karatop.

Vela: Joaquín Blanco venció en la cuarta regata y encabeza la clasificación general. Van Der Plaeg continúa en el cuarto puesto. La pareja formada por Doreste y Molina quedaron quintos en la quinta regata de la clase 470 y van terceros en la general. Andrade y Alonso van quintos en esta competición, sin excesivas posibilidades de obtener medalla.—Efe

VELA

EL ESPAÑOL HAENELT, TERCERO EN EL MUNDIAL DE SNIPE

Oporto.—El brasileño Torban Grael se adjudicó el Campeonato de Vela, clase Snipe, que se ha disputado en aguas del golfo de Leixoes, próximo a Oporto, con tres puntos de ventaja sobre el segundo clasificado, el estadounidense Graig Martin. El español Jorge Haenelt fue tercero, con 42 puntos, y sus compatriotas Félix Gancedo, séptimo, y García de Soto, octavo, completan el trío hispano entre los diez primeros puestos.

La clasificación oficial final fue ésta: 1, Grael (Brasil), 34,4 puntos; 2, Martin (EE. UU.), 37,4; 3, Haenelt (España), 42,4; 4, Santos (Brasil), 42,7; 5, McCall (Argentina), 57,8, 6,

Bjustrom (Finlandia), 57,8; 7, Gancedo (España), 62,6; 8, De Soto (España), 76, 9, Lenhart (EE.UU.), 87; 10, Hartman (Noruega), 89,4 puntos.—Efe

HOY COMIENZA LA FINAL DE LA COPA AMERICA

Newport.—La XXV edición de la Copa América entrará hoy por la tarde en su fase decisiva con la primera regata de la final, que enfrentará en siete mangas, como máximo, al 12 metros norteamericano Liberty y al australiano Australia II, en aguas de la bahía de Newport (Rhode Island).

El Liberty ha eliminado sucesivamente a los otros dos barcos norteamericanos Defensor y Courageous para obtener el honor de defender el trofeo que el New York Yacht Club retiene desde hace 132 años.

El Australia II, para intentar poner fin a lo que se puede considerar la mayor serie de éxitos en la historia del deporte, superó a otros seis aspirantes: Victory 83 (Reino Unido), Azzurra (Italia), Canada I, Francia 3, Challenge 12 y Advance (Australia).

OLIMPISMO

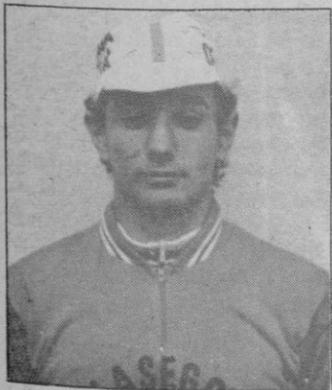
Samaranch apoya el control antidoping y el amateurismo

Roma.—José Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, defendió en la reunión de la Asociación de Federaciones Olímpicas los criterios «antidoping» aplicados en los últimos Juegos Panamericanos y el principio del amateurismo para los próximos Juegos Olímpicos. Respecto al «doping», Samaranch señaló que «hemos sido el primer organismo deportivo en la lucha contra este problema. Estamos de acuerdo con el comité organizador de los Juegos Panamericanos y nos hemos felicitado por la severidad de los controles».

Por lo que se refiere al amateurismo, el presidente del COI defendió la exclusión de los futbolistas de las Olimpiadas, en especial aquellos que participaron en el último Mundial de España: «La FIFA ha prometido el respeto a los reglamentos. No habrá profesionales en los Juegos Olímpicos y los Comité Olímpicos Nacionales deberán asumir la responsabilidad de elegir los propios participantes.»—Efe

CICLISMO

Miguel Angel Serrano, vencedor en Palacios de Goda



Miguel Angel Serrano Rubio, ciclista perteneciente al Club Ciclista Navas de Oro, fue el brillante vencedor en el II Trofeo Palacios de Goda (Avila).

La prueba, destinada a juveniles y cadetes de carácter nacional, agrupó en línea de salida a 45 corredores pertenecientes al Club Ciclista Villalba de Madrid, Café 12 y Peña Santamaría de Valladolid, Gromber

Casi tres millones y medio de pesetas para los de catorce

Los 71 acertantes de la quiniela del domingo cobrarán 3.403.054 pesetas; los 2.455 de 13, 98.418, y los 32.209 de 12, 7.502. La recaudación fue de 1.317.910,020 millones de pesetas.

de Burgos, Reglero de Palencia, Peña Suárez Cuevas de Oviedo y Club Ciclista Navas de Oro de Segovia, entre otros.

De salida los demarrajados fueron constantes, y la superioridad numérica del Café 12 con 10 corredores se hacía notar en el pelotón saltando constantemente; pero reagrupándose tras cazas organizadas.

Los corredores del Club Ciclista de Navas Oro, trabajaron en todo momento para intentar llevar a los puestos de cabeza a Miguel Angel Serrano, el hombre fuerte en el sprint, cosa que consiguieron tras los 64 kilómetros de carrera, donde se presentaban en línea de meta un pelotón de elegidos, y de donde surgiría un corredor del Café 12 y Miguel Angel que, en reñido y largo sprint, dio con el triunfo del segoviano.

De elogiar la labor de equipo de los restantes compañeros, y el fabuloso sprint con que Miguel Angel concluyó la carrera, triunfo que llena de gloria al Club Ciclista de N. de Oro, así como a la afición ciclista segoviana, ante escuadras tan cualificadas como las que tomaron la salida.

La media fue de 39,42 km./h. que dice bien lo que fue la carrera.

ZOCO

EL SUIZO GLAUS GANO LA ETAPA DE AYER DE LA VOLTA

Playa de Haro (Gerona).—El corredor suizo Gilbert Glaus ganó ayer al «sprint» la quinta etapa de la Volta Ciclista a Cataluña, disputada entre Olot y Playa de Haro, de 158 kilómetros de recorrido completamente llano. El belga Ludo Peeters, del Ti-Raleigh, continúa como «maillot» amarillo.—Efe

Baloncesto Primera jornada en 1.ª División

GRUPO «A»

Estudiantes, 98; Cajamadrid, 107.
Basconia, 72; Real Madrid, 87.
Valladolid, 106; Zaragoza, 100.
Hospitalet, 75; Círculo Católico, 71.

GRUPO «B»

OAR, 67; Areslux, 69.
Manresa, 89; Cafcanarias, 74.
Caja de Ronda, 84; Peñas, 78.
Juventud, 75; Barcelona, 70.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Treinta y un jugadores no podrán jugar la primera eliminatoria de las distintas Copas de Europa con sus clubs por estar suspendidos por la UEFA. Entre los suspendidos figuran los españoles Urruti y Marcos, con dos partidos, y Gallego y Nimo, con uno.

AUTOMOVILISMO

El brasileño Nelson Piquet, con un Brabham-BMW, se ha impuesto en el Gran Premio de Italia de Fórmula 1, decimotercera prueba valedera para el Campeonato del Mundo de Pilotos, disputado sobre 52 vueltas (301,600 kilómetros) al circuito de Monza (norte de Italia).

★ ★ ★

El italiano Pier Luigi Martini, sobre Ralt RT3 Alfa Romeo, ha sido el vencedor del «Gran Premio Marlboro», de Fórmula 3, duodécima prueba puntuable para el Campeonato de Europa de la especialidad que se ha disputado en el Circuito del Jarama.

Hockey sobre patines La Federación Catalana pide el cese del presidente nacional

Barcelona.—El presidente de la Federación Catalana de Patinaje, Pedro Torras, ha remitido un escrito al presidente de la Federación Española, Antonio González, en el que solicita su cese como máximo responsable del patinaje español. Torras fundamenta su solicitud en varios puntos, denunciando especialmente el que sólo mantiene contactos con los presidentes de las territoriales una vez al año y que «no es válido el argumento del no hay dinero, porque en momentos en que el Consejo Superior de Deportes entregaba importantes cantidades éstas tampoco llegaban a las territoriales».

El presidente de la Catalana denuncia que «en los viajes internacionales que usted realiza, si en lugar de viajar cuatro o cinco directivos sólo fueran uno o dos, con el dinero que se ahorraría se podría ayudar a alguna Federación, con lo cual obtendríamos más provecho que viajando unas personas que, a la vista está, no son necesarias». Pedro Torras también señala que «existen facturas de restaurantes donde usted comía con sus directivos, en las que, por la comida de seis personas, se ha pagado más que la subvención a federaciones, como la alicantina, que percibe 35.000 pesetas trimetrales, con las que no puede potenciar este deporte».

EL PIANISTA SOVIETICO DESAPARECIDO PIDE REFUGIO EN ESPAÑA

Alexander Toradze, el pianista soviético desaparecido en España hace tres semanas cuando



actuaba en una gira con la Orquesta Sinfónica de la Radiotelevisión de la URSS, ha solicitado a las autoridades españolas

refugio —normalmente el paso previo para pedir asilo político en un tercer país— según informó ayer la oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores. Toradze, uno de los más destacados pianistas soviéticos, está bajo protección policial mientras se estudia su caso, que llevan conjuntamente Exteriores e Interior. Se espera una pronta resolución favorable para el músico, que luego podría solicitar asilo político en un tercer país, posiblemente Estados Unidos.

Toradze, de 24 años, al que algunos críticos califican como «un nuevo Rubinstein», desapareció en Gijón el pasado día 25 de agosto y la orquesta regresó sin él a la Unión Soviética. Las primeras noticias de su desaparición tardaron en difundirse, pues la atención se centro en otro músico ruso, el violinista Boris Kõrsakov, quien se suicidó en un hotel de Gijón dos días después de la fuga de Toradze.

Constituído el Instituto Español del Psicoanálisis Sigmund Freud

Para divulgar el psicoanálisis a la población en general y, formar a las personas interesadas en adquirir conocimientos de psicoanálisis para su aplicación en distintos campos de la vida, se ha constituido en Madrid el INSTITUTO ESPAÑOL DE PSICOANÁLISIS SIGMUND FREUD, bajo la dirección didáctica del psicoanalista Gustavo Dessal.

Entre las actividades iniciales del Instituto están un ciclo de conferencias y un Seminario Introductorio al Psicoanálisis.

Las conferencias a cargo de Gustavo Dessal tendrán lugar los siguientes jueves de septiembre a las 21 horas. El jueves día 15: ¿Qué es el psicoanálisis?, el jueves día 22: For-

mación del inconsciente y su lectura y el jueves, día 29: Inconsciente y sexualidad.

El Seminario introductorio, de seis meses de duración, comenzará sus clases una vez a la semana, a primeros de octubre, pudiendo cursarse en turno de mañana, tarde o noche. Este seminario constituirá el comienzo de una formación sistemática en el pensamiento psicoanalítico.

Gustavo Dessal, director del Instituto, a cuyo cargo está la responsabilidad didáctica, es psicoanalista, Asociado Exterior de la Escuela de Psicoanálisis de Barcelona y miembro del Ateneo Freudiano de Madrid.

En una encuesta de la Complutense no aparece la Facultad de Ciencias de la Información

Bajo el enunciado «¿Cómo ves tu Universidad?», el Rectorado de la Complutense de Madrid está distribuyendo entre los estudiantes que se matriculan para este curso 1983-84 una encuesta «para que nos ayudes a cambiarla», en dos folletos, uno rosa y otro verde. El segundo hace referencia exclusiva al deporte. El primero, más extenso, se refiere al ámbito de estudio o circunstancias personales del estudiante, como trabajo o familia. En la relación inicial de centros de la Universidad Complutense, en este folleto no aparece la Facultad de Ciencias de la Información, que sí figura, sin embargo, en las preguntas sobre el deporte.

Asistentes sociales

Convocatoria de plaza interina en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente».

Solicitudes hasta el día 1 de octubre, acompañando: Curriculum y fotocopias legalizadas del Título y Certificado de Colegiación.

Montserrat Caballé inauguró la Fiesta Musical de Umbría

Perugia (Italia).— Ante un público entusiasta y con grandes elogios de la crítica, la cantante lírica española Montserrat Caballé participó en la inauguración de la 38.ª Fiesta Musical de Umbría, abierta con *Les ranai-des*, de Antonio Salieri. La obra, una ópera que no se representa desde hace casi 200 años y fue propuesta ahora en forma de concierto, fue dirigida por Gianluigi Gelmetti e interpretada por la Orquesta Sinfónica y los Coros de la Radio Televisión Italiana.

El director, Gelmetti; Montserrat Caballé y los solistas Christer Bladin, Jen Philippe Lafont, María Trabucco y Andrea Martín fueron largamente aplaudidos en esta primera jornada, celebrada el domingo, de la 38.ª exposición musical de Umbría, que se trasladó ayer, por primera vez, a Roma con la *Misa en si menor*, de Juan Sebastián Bach.

Según Caballé, «*Les ranai-des* es una obra riquísima en invenciones musicales, en la que creo mucho y pronto llevaré a otros teatros del mundo».

Fallo del concurso nacional de órgano Cristóbal Halffter

Gerardo Macías Alonso, de Vigo, ha resultado ganador, con su partitura «afónica», del IV Concurso Nacional de Órgano Cristóbal Halffter, organizado por el Instituto de Estudios Wertzianos que patrocina la Dirección General de Música y Teatro del Ministerio de Cultura.

El premio está dotado con 125.000 pesetas y el derecho a ser interpretada la obra en el concierto de órgano de la próxima convocatoria. También se concedió una mención de honor a la partitura titulada «Re, sol, mi», de José Antonio Galindo Alonso, de Madrid.

El jurado estuvo presidido por el compositor Angel Barja Iglesias, ganador del concurso en su anterior edición y formado por los vocales: Cristóbal Halffter, Tomás Marco, Carlos Gómez Amat, y los organistas Ramón González Amezua, Antolín de Cela Pérez, José Azcue y el compositor José María Álvarez Pérez.—Efe

Venecia

«Prenom: Carmen», de Godard, León de Oro y premios especiales de imagen y sonido

Largo aplauso y algunos silbidos acogieron la lectura del veredicto de los premios del XL Festival de Cine de Venecia. El León de Oro fue otorgado por unanimidad de los doce directores del jurado, presididos por Bertolucci, a «Prenom: Carmen», de Jean-Luc Godard. Además se llevó los premios especiales de imagen y sonido.

PERSONALIDADES DEL CINE FIRMARON EN FAVOR DE NUDISTAS

La Coruña.— Miembros de la Coordinadora Nudista Gallega han recogido firmas de directores, productores y actores asistentes al festival de cine de comedia de La Coruña, en favor de

la legalización en Galicia de playas nudistas.

La actriz italiana Lea Massari en un principio se negó a firmar por considerar que hay causas más importantes como la lucha contra el exterminio masivo de algunas especies de animales.

Más tarde, sin embargo, estampó su firma al ser informada que algunos nudistas gallegos habían sido amenazados con palos en la playa de Barona por vecinos del lugar y por lo tanto «se trataba de proteger animales, aunque de la especie humana».

Entre los firmantes, se encuentra el director Luis García Berlanga y los actores, José Luis López Vázquez, Rosalía Dans, Sara Mora, Mario Pardo y Antonio Martín Torre.

Contencioso legal por el manuscrito de «La familia de Pascual Duarte»

Cela lo inicia en contra de la Diputación de Cantabria

El escritor Camilo José Cela ha iniciado un contencioso legal contra la Diputación Regional de Cantabria al objeto de recuperar el manuscrito que de su obra «La familia de Pascual Duarte» se encuentra en la casona de Tudanca que fuera propiedad de su amigo, José María de Cossío, según informa «Ya».

La reclamación del citado manuscrito, que ya fue efectuada el pasado año con el consiguiente rechazo de la Diputación cántabra es reiterada ahora por vía administrativa, y si no fuera resuelta por esta camino se iniciarán las medidas de recuperación por vía judicial en tres meses.

Defiende la reclamación del escritor el letrado Fernando Castedo, quien ha comentado que su cliente no solicita compensación monetaria alguna, sino que lo único que pretende es que le sea reconocido al hijo de Cela la propiedad sobre el manuscrito el día en que el escritor muera. La primera medida adoptada por el abogado Caste-

do, es decir, la vía administrativa, no ha sido aún contestada por la Diputación Regional Cantabria, quien deberá enfrentarse a los tribunales si en noventa días no da respuesta a los requerimientos del escritor gallego.

Como se recordará, en agosto del año pasado se entrevistaron en Madrid el presidente de Cantabria, José Antonio Rodríguez, y Camilo José Cela. A pesar del largo diálogo no hubo acuerdo. José Antonio Rodríguez le dijo al escritor: «No puedo devolver un manuscrito del que nos sentimos muy orgullosos». A lo que Cela contestó: «Y yo también me siento muy orgulloso de cómo lo defienden, pero es que es mío».

José María de Cossío, antes de su muerte en la casona de Tudanca, había legado a la Diputación Provincial el citado manuscrito junto «con todos sus enseres, documentos y objetos que en la casona se guardasen».

INAUGURADA EN DALLAS UNA MUESTRA DE GRABADOS DE PICASSO

Por primera vez en Estados Unidos, el Museo de Bellas Artes de Dallas inauguró ayer una exposición de grabados del pintor español Pablo Picasso, seleccionados de la colección privada de su nieta María Picasso. Los 253 grabados que componen la exposición representan una etapa completa de la grandiosa obra del genial pintor malagueño y nunca habían sido exhibidos al público.

Obras como *Bañistas* (1939), *Comida frugal* (1904)

y *Joven con máscara de toro* (1934) destacan en la importante exposición, que permanecerá abierta hasta el 30 de octubre. *Grabados de Picasso* título de la muestra, es la primera de las exhibiciones programadas para los próximos años, con las que se quiere dar a conocer al público norteamericano la obra de Picasso dentro del campo de los grabados.

Los estadounidenses, que durante años pudieron admirar el *Guernica*, desconocen

casi por completo los otros campos del arte que Picasso cultivó con genial maestría.

Harry Parker, director del Museo de Bellas Artes de Dallas, dijo a Efe que «la importancia de la obra inaugurada es algo que marcará un hito en la historia del museo, y ser los primeros en recibirla nos llena de orgullo».

Después de Dallas, la exposición irá al Museo de Arte de Brooklyn, el Instituto de Arte de Detroit, y el Museo de Arte de Denver.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

PISO amueblado, buena calefacción, ascensor. Calle Lérica, 7, 2.º C (frente campo fútbol).

ALQUILO piso céntrico. Calefacción, agua caliente. Curso escolar, señoritas. Teléfono 422839.

ALQUILO habitación dos camas. Santa Teresa de Jesús, 2, bajo B.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

ALQUILO dos pisos pequeños amueblados; céntricos. Teléfono 432825.

ALQUILO piso amueblado por temporada. Información: c/ Rancho, 24, 3.º C, los días 14 y 15 de 11 a 2 y de 4 a 8.

ALQUILO piso amueblado, céntrico; calefacción central. Teléfono 435879.

PISO céntrico señoritas estudiantes. Teléfono 432486.

ALQUILO piso amueblado, amplio; agua caliente, garaje. Frente Estación Ferrocarril. Razón: Teléfono 428594.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléf. 181337, y Madrid teléfono 2343280.

SE venden 300 ovejas de vida. Eugenio Antón. Pinarnegrillo.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

TRABAJO

SE necesita chica fija. Teléfono 432975.

SE necesita empleada de hogar fija, para familia española en Londres, de octubre a junio. Teléfono 425504.

NECESITO asistenta diaria. Teléfono 436245.

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta. Teléfono 427204.

NECESITO asistenta o chica fija, urgente. Teléfono 420334.

MATRIMONIO con dos hijos necesita empleada hogar interna para Madrid. Teléfono 437786.

TRASPASOS

SE traspasa local comercial, calle Infanta Isabel (junto Plaza Mayor), 100 m2 de exposición, almacén y oficina. Teléf. 435937.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

OPERACION CAMBIO

Piso nuevo con garaje por piso viejo.

Admitimos su piso como parte de pago.

Resto grandes facilidades. Nuestros pisos son a estrenar.

LLave en mano 3-4 dormitorios, salón, 2 baños, calefacción y agua caliente central.

Situación: C./Cañuelos 28, 30 y 32. Contestamos todas las ofertas.

RIGUSA. C./Cañuelos, n.º 28. Teléfono 423150 SEGOVIA

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

FURGONES y camiones carnet de 2.ª, seminuevos; interesantes precios contado. Autobase - Fiat. Teléfono 425746.

VENTAS

MAQUINAS coger puntos medias. Tarragona, 20. Madrid. 4671772.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

VENDO piso. Albuera, seminuevo, buenas condiciones. Teléfono 424111.

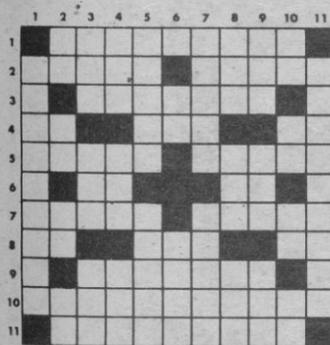
RADIO-tocadiscos compacto, estéreo, 2 bafles, con mueble; como nuevo, barato. Teléfonos 434725-422242.

VENDO piso, buen precio, con calefacción, soleado con o sin muebles y electrodomésticos, seminuevos; zona Albuera. Teléfono 181753.

PAVOS blancos para engorde propios para Navidad, de un mes en adelante. Pollitas rojas y negras. Montserrat. Rector Esperabé, 10, Salamanca. Teléfono 214006.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años, Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Antiguo país de Oriente Medio, repartido hoy entre tres Estados, Israel, Jordania y Egipto. 2. Capital de Afganistán. Paga. 3. Municipio de Córdoba. 4. Dios de los antiguos egipcios. Animal plantigrado. Símbolo del sodio. 5. Al revés, detened. Comparación, semejanza entre dos cosas. 6. Partícula inseparable privativa o negativa. Nombre de consonante. 7. Hurta cantidades pequeñas. Hollejo de la uva después de pisado y exprimido. 8. Pronombre personal. Al revés, desgasté. Terminación de infinitivo. 9. Afirma, asegura. 10. Al revés, calcañar. Hombre con que se conoce también a cada una de las Parcas. 11. Provincia española.

VERTICALES. — 1. Meseta de Turquía. 2. Repetido y familiar, padre. Vocal repetida. Vocal repetida. Pronombre personal. 3. Al revés, acudía. Nivel. Costado. 4. Claridad. Nombre de mujer. Cloruro sódico. 5. Al revés, colócale. Cierta familiar (femenino). 6. Carta de la baraja. Al revés, del verbo ir. 7. Escarpa alta y cortada casi verticalmente (PI). Nata de la leche. 8. Del verbo ir. Acudía. Cierta licor. 9. Al revés, licor. Treinta días. Al revés, hueso de la cadera. 10. Partícula inseparable, privativa o negativa. Conjunción copulativa. Interjección. Dios de los antiguos egipcios. 11. Daría golpes a una persona o cosa con un palo.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. Palestina. 2. Kabul. Abona. 3. Iznájar. 4. Ra. Oso. Na. 5. dar. 6. An. Be. 7. Sisan. 8. Tí. IaR. Ar. 9. Aseve. Casca. 10. notat. Moira. 11. Sala. **VERTICALES.** — 1. Kurdís-tán. 2. Pa. AA. II. Os. 3. abl. 4. Luz. Ana. Sal. 5. elnoP. Nieta. 6. As. aV. 7. Tajos. 8. Crema. 9. Iba. Iba. Ron. 10. An. Ni. Ca. noR. Mes. aIc. 11. Apatearla. Ra. 11. Apatearla.

SUCESOS

ESPAÑA

APARECEN DOS NUEVAS VICTIMAS DE LAS INUNDACIONES EN EL PAIS VASCO

Bilbao.—Dos nuevos cadáveres, pertenecientes a personas desaparecidas durante las inundaciones pasadas, han sido encontrados en la playa de Ereaga (Vizcaya).

El primero de ellos corresponde a Jesús Partida Guerra, de 40 años de edad; la segunda víctima encontrada en la plaza de Ereaga fue identificada como Milagros Aurteneche Bilbao, de 72 años de edad.

Con estas dos nuevas víctimas, se elevan a 36 los muertos habidos en el País Vasco a consecuencia de las pasadas inundaciones del mes de agosto.—Efe

LE MATAN PARA ROBARLE 300 PESETAS

Madrid.—Antonio Ruiz Valdepeña, de 23 años, resultó muerto durante la madrugada de ayer a consecuencia de un disparo que le efectuó un desconocido para robarle las 300 pesetas que llevaba.

Según informa la Jefatura Superior de Policía de Madrid, Antonio Ruiz se encontraba a las cinco horas de la madrugada en el recinto ferial de la madrileña población de Parla, en compañía de dos amigos, cuando se acercaron dos individuos armados con un arma corta que, en un principio, dijeron ser policías.

Los delincuentes procedieron a registrar a los jóvenes y se apoderaron de las 300 pesetas que llevaba Antonio Ruiz en la cartera.

Este y sus amigos trataron de reducir a los asaltantes, pero uno de éstos realizó un disparo con el arma que llevaba, e hirió mortalmente a Antonio Ruiz. En el lugar de los hechos se encontró un casquillo del 9 corto.—Efe

ATRACADOR MUERTO Y VIGILANTE HERIDO

Barcelona.—Un atracador muerto y un guarda jurado muy grave es el balance del intento de atraco realizado por un joven en la sucursal del Banco Central en la barcelonesa localidad de Vilassar del Mar.

Los hechos, ocurridos en la mañana de ayer, al irrumpir violentamente en las dependencias del Banco Jesús Franco Jiménez, armado con un revólver, al grito: «¡Quietos! ¡Esto es un atraco!» En ese momento se encontraban en el local dos empleados y el guarda jurado.

Este invitó al delincuente a que depusiera su actitud y, ante su negativa sacó el arma reglamentaria, entablándose

un corto tiroteo, en el que ambos resultaron heridos de gravedad.

El vigilante fue trasladado al hospital de Mataró, donde evoluciona favorablemente, dentro del estado de gravedad, encontrándose ya fuera de peligro. Mientras, el atracador era intervenido de tres impactos de bala, una de ellas en el abdomen. A pesar de todos los esfuerzos, el delincuente falleció a última hora de la tarde.

Jesús Franco Jiménez, de treinta y un años, natural de Valle de la Serena (Badajoz), se había fugado de la prisión Modelo de Barcelona en el pasado mes de junio, y sobre él pesaba una orden de búsqueda y captura por tenencia ilícita de armas, tráfico de estupefacientes, delitos contra la propiedad y varios atracos.

PRENDE FUEGO A UN BAR ROCIANDOLO CON GASOLINA

Madrid.—Un incendio provocado se produjo durante la noche del domingo al lunes en el bar Latino-Español, de la calle de la Cabeza, 40, en donde un individuo, provisto de una lata de gasolina, roció la puerta, prendiéndola fuego seguidamente. Las llamas no sólo afectaron a dicha puerta, sino también a dos turismos allí estacionados. Uno de ellos es el Renault 5 M-7222-CM. La dotación de un coche de bomberos logró extinguir el incendio en breves minutos. Posteriormente, los bomberos tuvieron que realizar una nueva salida al mismo lugar, si bien en esta ocasión se trató de una falsa alarma.

EXTRANJERO

SEIS NIÑOS MUEREN ENVENENADOS EN MOZAMBIQUE

Lisboa.—Seis niños murieron envenenados en Mozambique en los últimos días y otros diez fueron hospitalizados por ingerir una sustancia tóxica como alimento, según informó hoy en Lisboa la agencia de noticias local «AIM».

Según las autoridades de Maputo, las muertes se debieron a la ingestión de bizcochos hechos con una sustancia semejante a la harina de trigo, probablemente raticida, distribuida por desconocidos en un suburbio de la capital mozambiqueña.

La madre de una de las víctimas cocinó los bizcochos y los compartió con sus vecinos.

La Policía realiza investigaciones sobre lo que consideró como un acto «premeditado» y advirtió sobre la necesidad de no adquirir fuera del circuito normal productos como harina, sal y azúcar, que puedan confundirse con el veneno.—Efe

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En Santiago de Chile

El embajador de España rechaza las expresiones de malestar chileno por las declaraciones de Alfonso Guerra

Santiago de Chile.—El embajador de España en Chile, Miguel Solano Aza, ha rechazado, en nombre de su Gobierno, la expresión de malestar expresada ayer por la cancillería chilena, por las declaraciones que el vicepresidente del Gobierno español, Alfonso Guerra, formuló el pasado domingo en Madrid.

TRES RAZONES

El representante diplomático ha declarado a la agencia «Efe» que fundamenta su rechazo en tres razones, la primera de las cuales es que el Gobierno español no interfiera en asuntos internos de ningún país.

Otra de las razones dadas por el embajador de España, es que la posición de su Gobierno en materia de política exterior, solamente la expresan el jefe del Estado, el presidente del Gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores.

A TITULO PERSONAL

La tercera de las razones por las que España no acepta la expresión de malestar, es porque el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, y otros ministros, participaron en el ac-

to contra el régimen chileno a título personal y como miembros del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y no como miembros del Gobierno.

La nota de expresión de malestar fue entregada al embajador español en el Ministerio de Asuntos Exteriores, cuyo titular es Miguel Schwaizter, por el director general de Política Exterior, Jaime Lagos.

«TERMINOS INACEPTABLES»

En ella se decía que «el vicepresidente del Gobierno español, señor Alfonso Guerra, en declaraciones formuladas ayer en Madrid, se ha expresado en términos inaceptables para el Gobierno de Chile» y este hecho es considerado por el Gobierno chileno como «intromisión inaceptable en asuntos internos».

Jesuitas

COMIENZAN LAS VOTACIONES PARA ELEGIR PREPOSITO

Roma.—Las votaciones para la elección del nuevo preposito general de la Compañía de Jesús comenzaron a primeras horas de la mañana de hoy y se prolongarán hasta la designación del sustituto del padre Arrupe.

Los electores son 219, y para la designación es necesaria una mayoría absoluta, es decir, un voto más de la mitad de los presentes.

El español Pedro Arrupe presentó su dimisión hace dos años por motivos de salud, y le fue aceptada oficialmente el pasado

día 3 por la 33 congregación general de la orden, inaugurada el día 2 por el Papa Juan Pablo II.

Los electores han observado los cuatro días de reflexión que, según la regla de la Compañía de Jesús, deben cumplirse previamente a la elección.

Según fuentes de la compañía, la elección del nuevo superior de los 26.000 jesuitas del mundo podría tener lugar hoy mismo, y, una vez comunicada al Papa, será dada a conocer a la opinión pública.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS recibió esta mañana, en el palacio de La Zarzuela, al presidente del Gobierno, Felipe González. Este es el habitual despacho que el jefe del Estado mantiene, todas las semanas, con el presidente del Gobierno, y en el que éste informa al Monarca de las principales cuestiones de política nacional.

EL YA IMPORTANTE ATASCO PARLAMENTARIO existente en el Congreso, con 20 proyectos de ley, una lista de 40 proposiciones de ley, otras tantas no de ley y más de 200 preguntas aguardando las distintas fases de la correspondiente tramitación, hará que el Gobierno «amine su ritmo» de envío de proyectos a las Cortes, dijeron ayer fuentes de la Administración. Los mismos medios confirmaron que el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1984 será llevado por el ministro Boyer al Congreso de los Diputados el próximo día 23, «con lo que bastaría que la aprobación se produjese en el Consejo de Ministros del día 21» y no en el que se celebrará mañana.

EL PRESIDENTE DEL GRUPO Parlamentario Popular, Manuel Fraga, se ha entrevistado esta mañana, en el Congreso de los Diputados, con el ministro de Trabajo, Seguridad Social y Sanidad de la República Federal Alemana, doctor Pirkl. El ministro alemán visita España como presidente de la fundación Hanns-Seidl, filial de la española Cánovas del Castillo.

LA APROBACION DE LOS PRESUPUESTOS Generales del Estado para 1984, en el Consejo de Ministros de mañana, está condicionada a las conversaciones que celebran miembros del Ejecutivo con representantes de la patronal y sindicatos.

EXTRANJERO

ESTADOS UNIDOS HA EXIGIDO a la Unión Soviética indemnizaciones para las familias de los 61 estadounidenses del «Boeing-747» surcoreano, mediante una nota que califica su derribo de «flagrante e injustificable ruptura de la ley internacional».

Israel

BEGUIN, ENFERMO, TAMPOCO PRESENTA HOY SU DIMISION

Jerusalén.—El primer ministro, Menahem Begin, que desde hace días está recluido y en su casa, tampoco acudirá hoy a presentar su dimisión oficial, aunque su sucesor, Isaac Shamir, se prepara para seguir al frente del Gobierno.

En el despacho del presidente Jaime Herzog, ante quien debe dimitir para comenzar el proceso que desembocará en el juramento del nuevo Gobierno, tampoco se esperaba esta mañana a Begin, «aunque estamos preparados en todo momento», dijo el ayudante presidencial.

Allegados a Begin dijeron que éste sigue revisando documentos y trabajando en su residencia de Jerusalén, y es probable que mañana miércoles acuda al despacho del presidente Herzog para formalizar su dimisión.

Según el matutino «Haaretz», el primer ministro «se niega casi a comer» debido a un estado de profunda depresión. Matitau Smulewitz, director del despacho de Begin, declaró que el primer ministro sufre de «una gran debilidad», y por este motivo no concurre a sus tareas.



PARA EVITAR LA GRIPE, MASAJES

Madrid.—Lo mejor para evitar la gripe son los masajes diarios en oídos, nariz, cejas y cuello, según opinión de médicos soviéticos, informa en su último número «Tribuna Médica».

El nuevo método, obra de la doctora Alla Umanskaya, ha sido reconocido por el comité estatal de la URSS, que se encarga de los descubrimientos e invenciones.

La fórmula, sencilla, eficaz y al alcance de todo el mundo, pone, mediante un masaje de tres minutos por las mañana en las zonas mencionadas, en funcionamiento el sistema biológico de regulación.

La doctora Umanskaya se basó en el conocimiento, desde milenios atrás, de que en la superficie de la piel humana hay zonas biológicas activas capaces de derrotar a cualquier virus, y que son mucho más eficaces que cualquier medicamento.

Para que el método sea efectivo debe aplicarse diariamente porque además permite establecer si en el sistema defensivo de las vías respiratorias superiores se ha producido algún cambio, cuando al proceder al masaje se nota dolor.

Entonces, el tratamiento debe aplicarse cada treinta o cuarenta minutos hasta que el dolor desaparezca. La doctora soviética aconseja el masaje después de estar en contacto con personas que puedan tener la gripe y antes de irse a dormir.

El método ha sido también aplicado colectivamente en una empresa de Moscú con elevación de la capacidad de trabajo y reducción del cansancio de los empleados.—Efe

CONVERSION AL CATOLICISMO

PAMPLONA.—La joven Huang Pei-Chin de Taiwan, se convirtió al catolicismo y fue bautizada en una capilla de la Universidad de Navarra, por el arzobispo de Pamplona, monseñor Cirarda. La joven Pei-Chin tiene 27 años, y desde hace 8 meses estudia lengua y cultura españolas en dicha Universidad. Además de conservar su nombre originario, con el bautismo, adoptó el nombre de María Cristina.—(Telefoto Efe).

Italia

DURO GOLPE AL TERRORISMO NEOFASCISTA

Milán (Italia).—Un duro golpe contra el terrorismo neofascista supone la captura ayer de los jefes de «Núcleos Armados Revolucionarios» (NAR), Stefano Soderini y Gilberto Cavellini, acusados de numerosos crímenes y buscados desde hace años.—Efe.

«PERRA» VIDA LA DEL PERRO EN PEKIN

Pekín.—Las autoridades de Pekín le están dando una vida «perra» a los perros y son muchos los chinos que, comedores de todo lo que corre menos los automóviles, cenar suculentos «perritos calientes» auténticos.

El caso es que el gobierno local del distrito de Xuan Wen de la capital decidió aplicar a rajatabla la ley de julio de 1981 que prohíbe los animales domésticos en toda la ciudad, con lo que Pekín se ha quedado sin canes.

Algunos acabaron en el estómago de su «mejor amigo». Otros, más afortunados, han emigrado de la ciudad, en busca de una vida «menos perra».—Efe.